

PËRKTHIM NË GJUHËN SHQIPE (JOZYRTAR)

Ky nuk është dokumenti original i prodhuesit. Vlen origjinali, i bashkëngjitur pas përkthimit: fakro-amz-c-z-wave-amz-f-solar-awning-blinds-installation-multi-2.pdf.

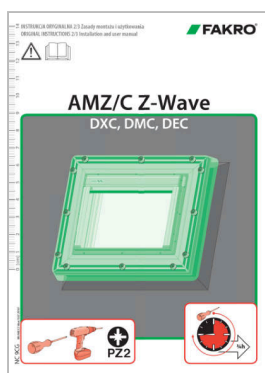
[logoja FAKRO]

UDHËZIME PËR MONTIM

Roletë e jashtme tip tendë AMZ/C Z-Wave (DXC, DMC, DEC)

Shenja origjinale e dokumentit: NC 9CG, IMU/AMZ/C Z-Wave/10.07.2019/F

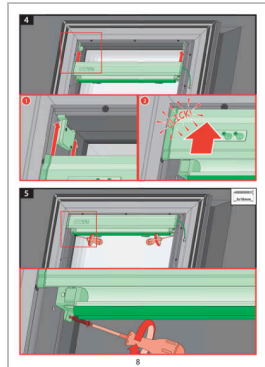
Këto udhëzime janë kryesisht në figura: hapat e montimit janë paraqitur me vizatime, prandaj vizatimet nuk janë ndryshuar dhe gjenden në origjinal pas përkthimit. Janë përkthyer tekstet e origjinalit: lista e hapave të montimit sipas shenjave në vizatime, shënimi për leximin e detyrueshëm të udhëzimeve dhe shënimi për përgjegjësinë.



FAQJA 1 E ORIGJINALIT

UDHËZIME ORIGJINALE 2/3

Udhëzime për montim dhe përdorim

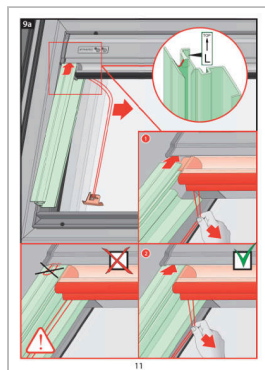


FAQJA 8 E ORIGJINALIT

Shenjat në vizatime

CLICK!

klik!



FAQJA 11 E ORIGJINALIT

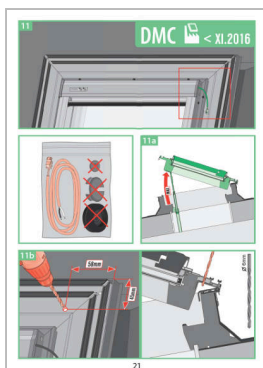
Shenjat në vizatime

TOP

lart

PËRKTHIM NË GJUHËN SHQIPE (JOZYRTAR)

Ky nuk është dokumenti original i prodhuesit. Vlen origjinali, i bashkëngjitur pas përkthimit: fakro-amz-c-z-wave-amz-f-solar-awning-blinds-installation-multi-2.pdf.

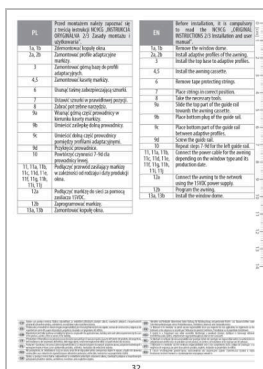


FAQJA 21 E ORIGINALIT

Shenjat në vizatime

MAX

maksimumi



FAQJA 32 E ORIGINALIT

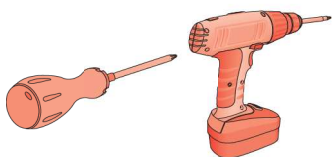
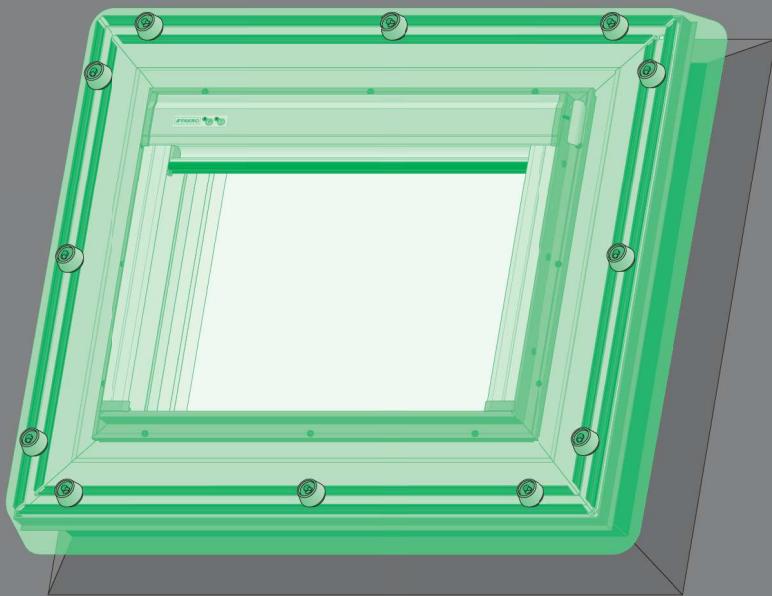
	Para montimit është e detyrueshme të lexohet NC9CG „ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual” (udhëzimet origjinale për montim dhe përdorim).
1a, 1b	Çmontoni kupolën e dritares.
2a, 2b	Montoni profilet adaptive të tendës.
3	Montoni bazën e sipërme në profilet adaptive.
4,5	Montoni kasetën e tendës.
6	Hiqni shiritin që mbron kordonët.
7	Vendosni kordonët në pozicionin e saktë.
8	Merrni veglat e nevojshme.
9a	Shtyni pjesën e sipërme të shinës udhëzuese në drejtim të kasetës së tendës.
9b	Vendosni tapën e poshtme të shinës udhëzuese.
9c	Vendosni pjesën e poshtme të shinës udhëzuese midis profileve adaptive.
9d	Vidhoseni shinën udhëzuese.
10	Përsëritni hapat 7-9d për shinën udhëzuese të majtë.
11, 11a, 11b, 11c, 11d, 11e, 11f, 11g, 11h, 11i, 11j	Lidhni kabllon e energjisë së tendës, sipas llojit të dritares dhe datës së prodhimit të saj.
12a	Lidhni tendën me rrjetin duke përdorur njësinë e furnizimit 15VDC.
12b	Programoni tendën.
13a, 13b	Montoni kupolën e dritares.

Prodhuesi dhe shitësi nuk mbajnë asnjë përgjegjësi për mosrespektimin e ligjeve në fuqi, të rregulloreve të ndërtimit dhe të kërkesave të sigurisë nga përdoruesi i produktit, arkitekti, montuesi ose pronari i ndërtesës.

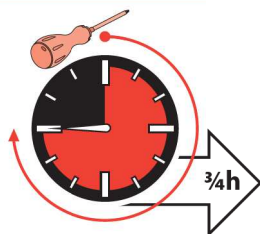


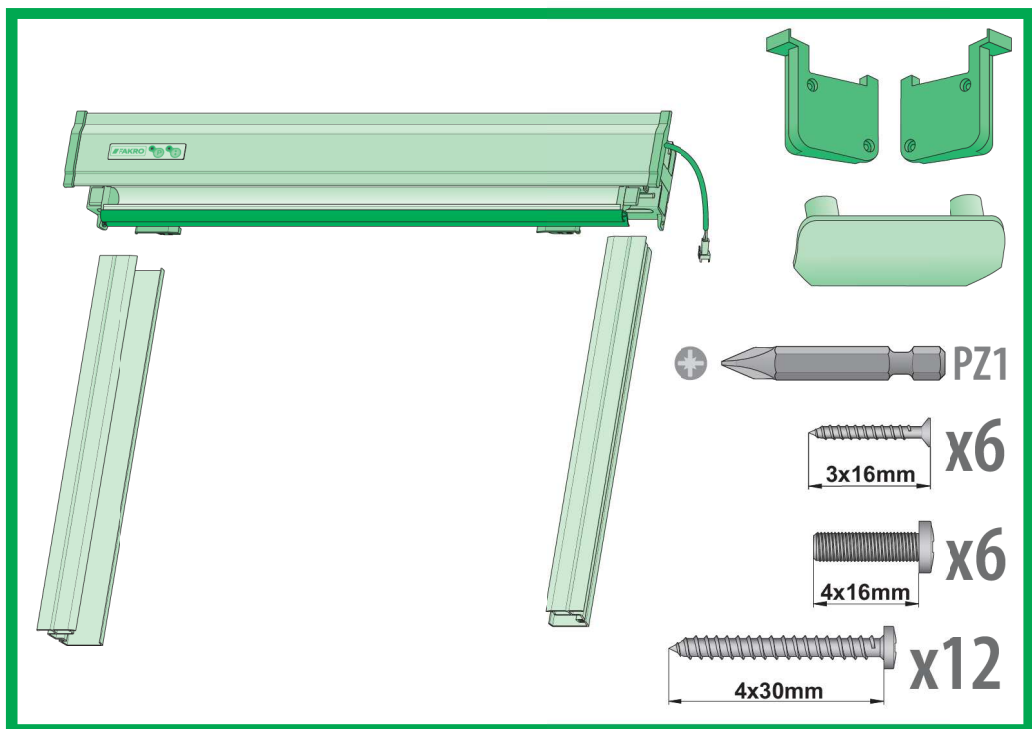
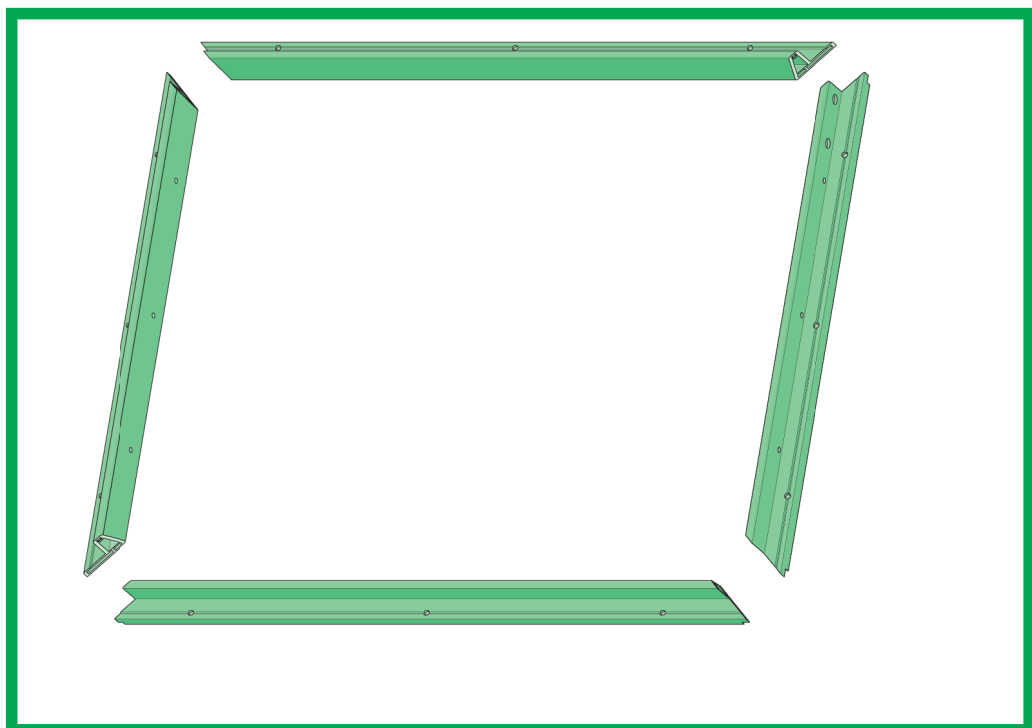
AMZ/C Z-Wave

DXC, DMC, DEC



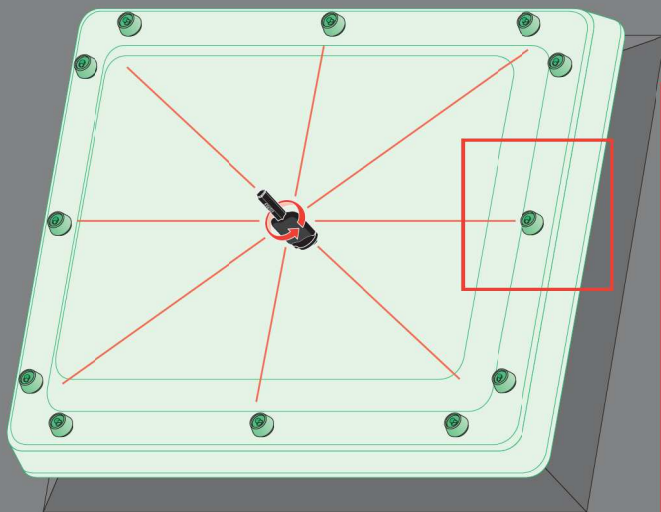
PZ2





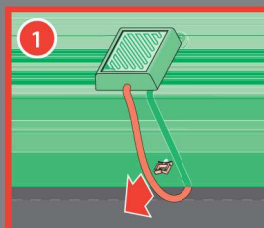
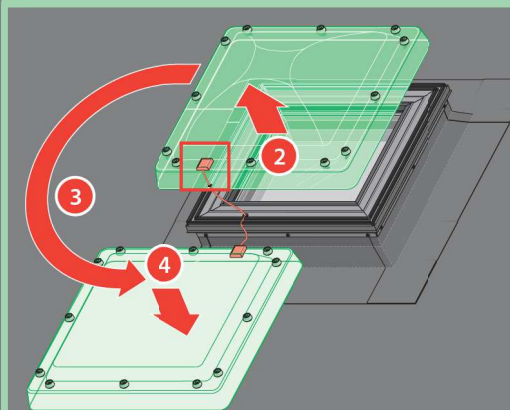
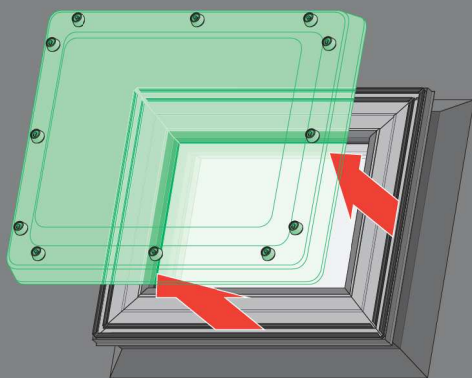
1a

VG9955

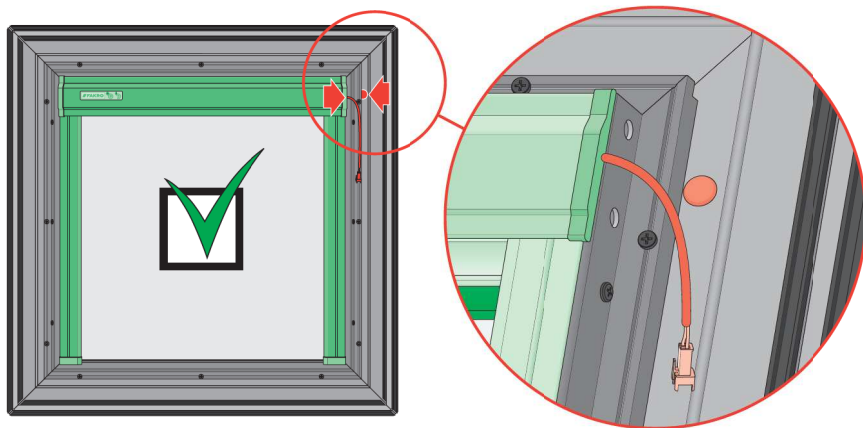


1b

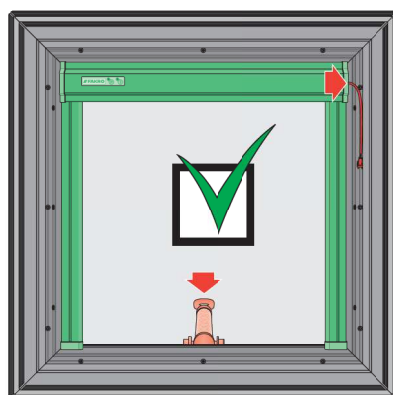
DEC



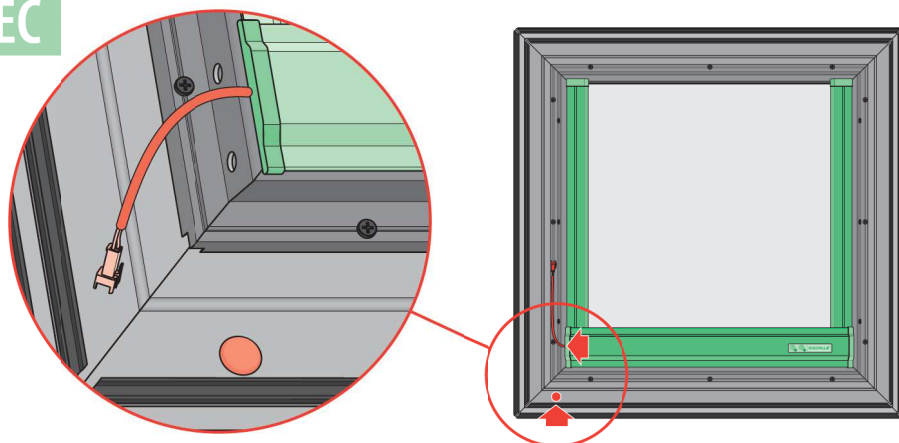
DXC



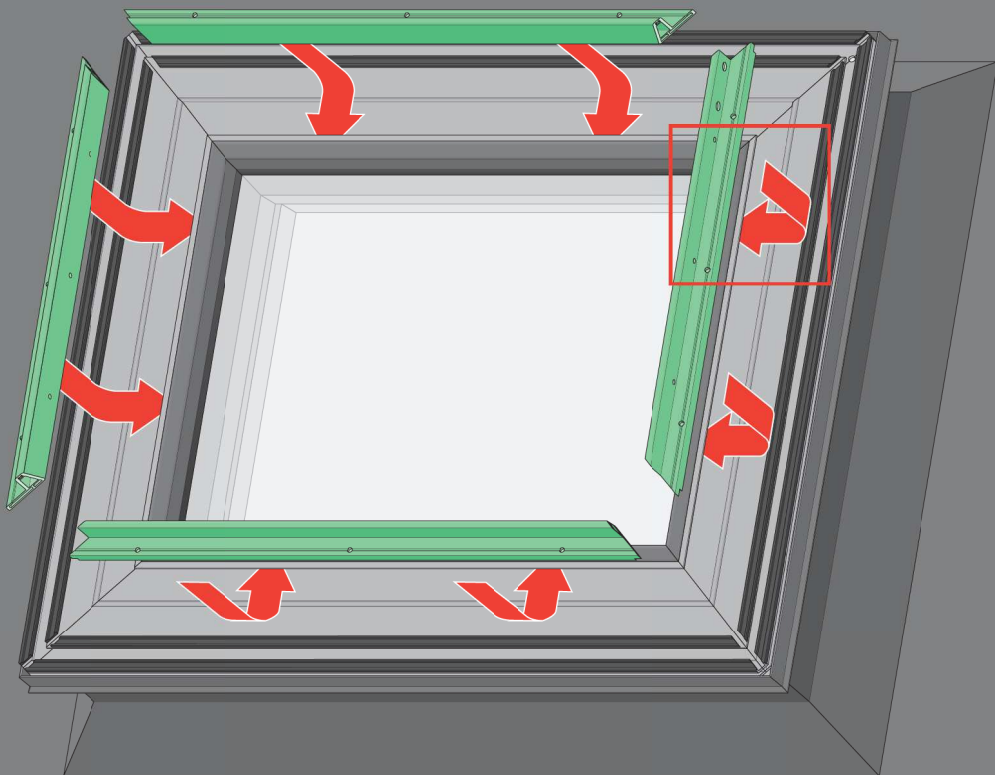
DMC



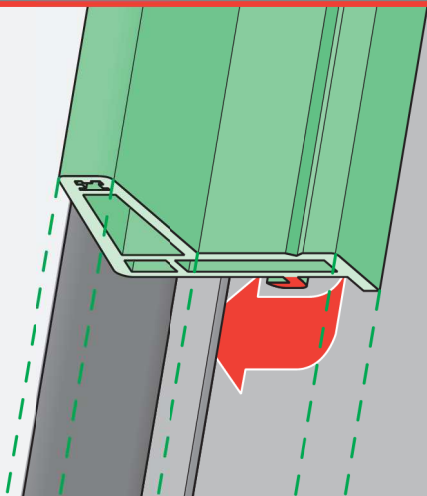
DEC



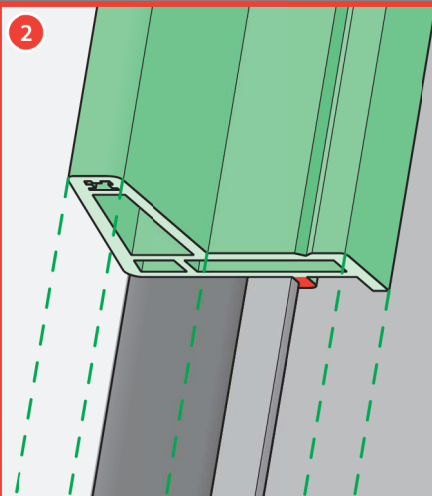
2a



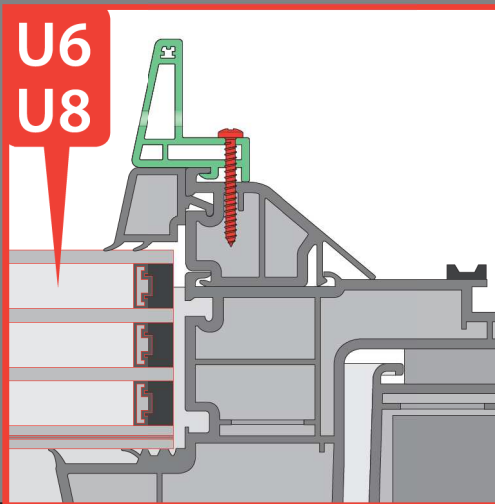
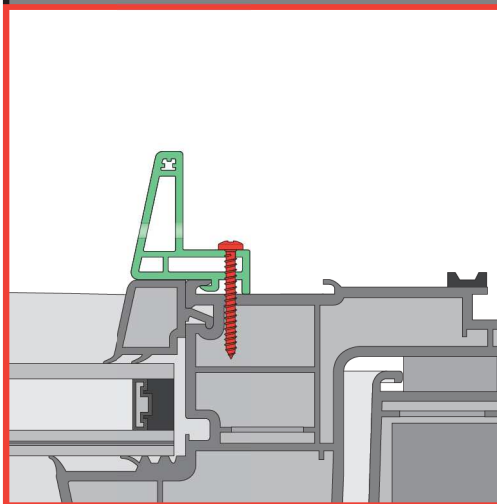
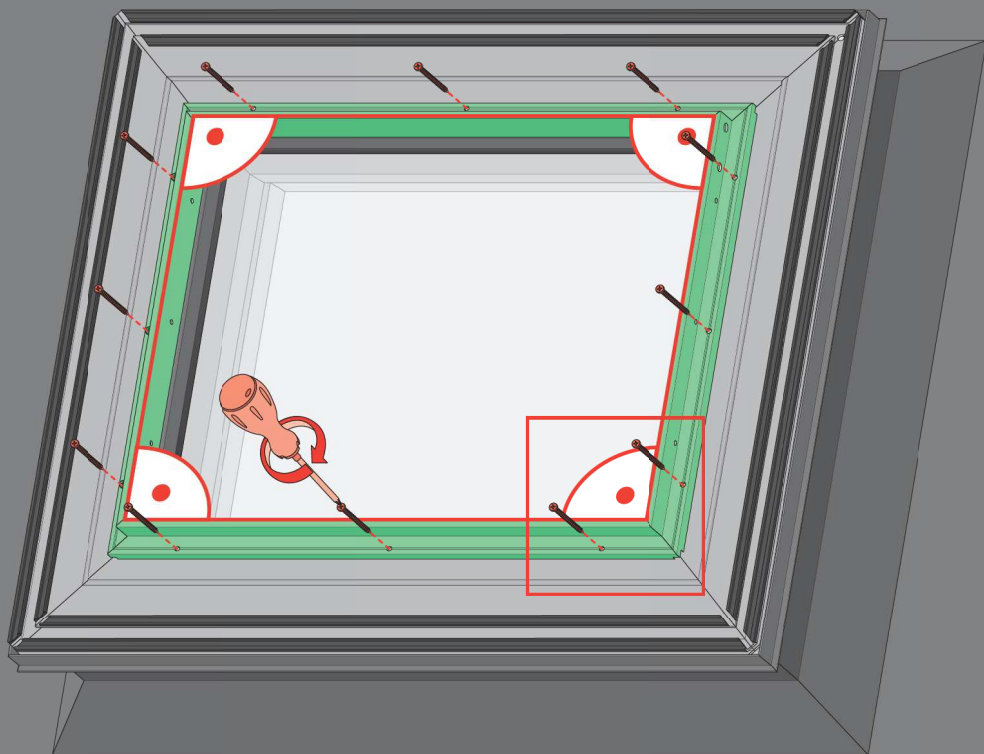
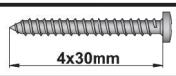
1



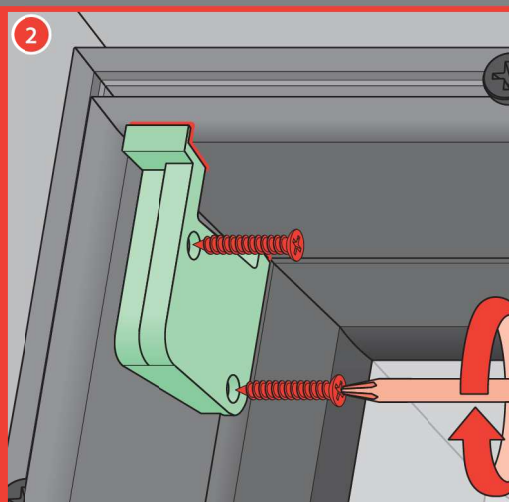
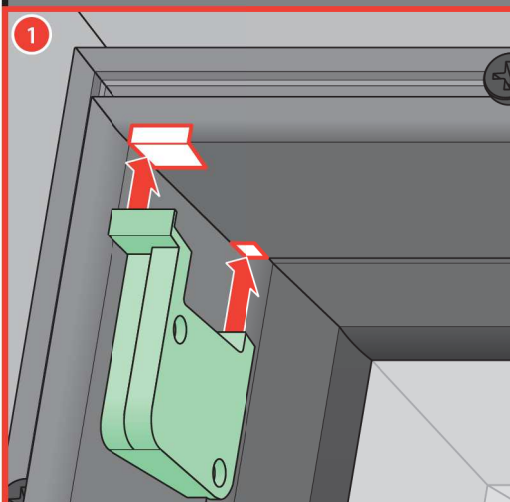
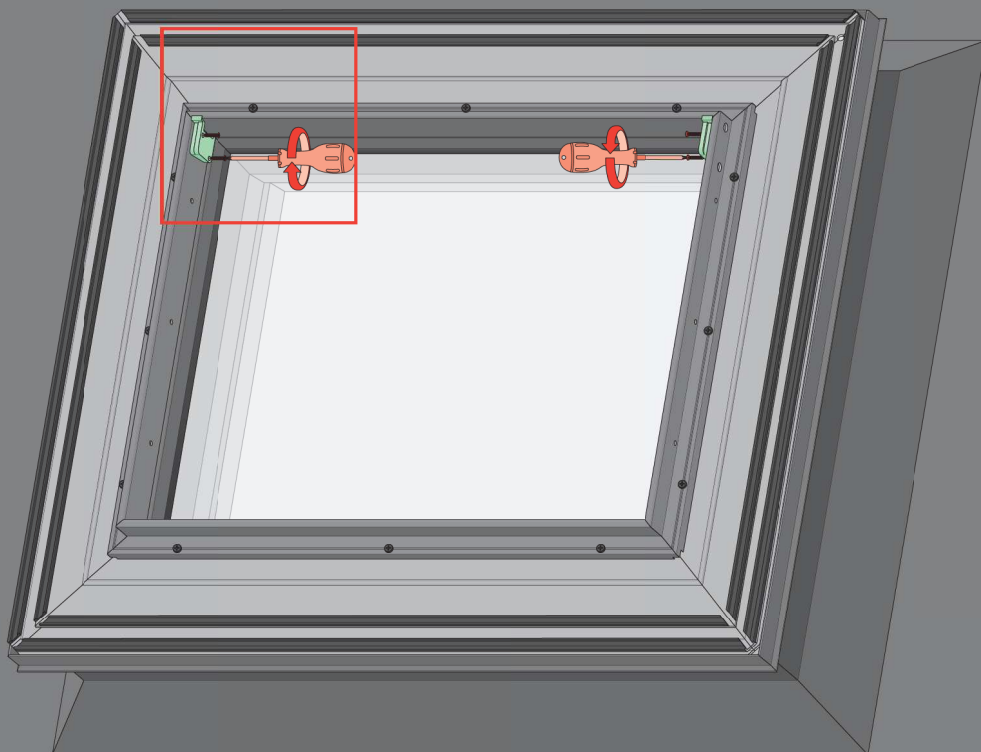
2



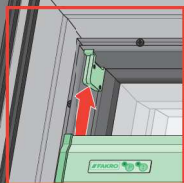
2b



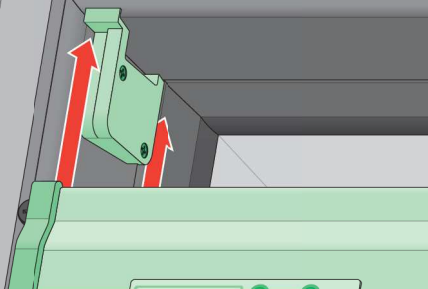
3


3x16mm

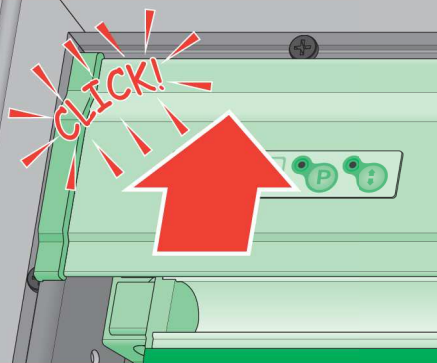
4



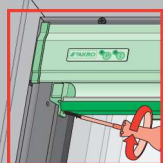
1



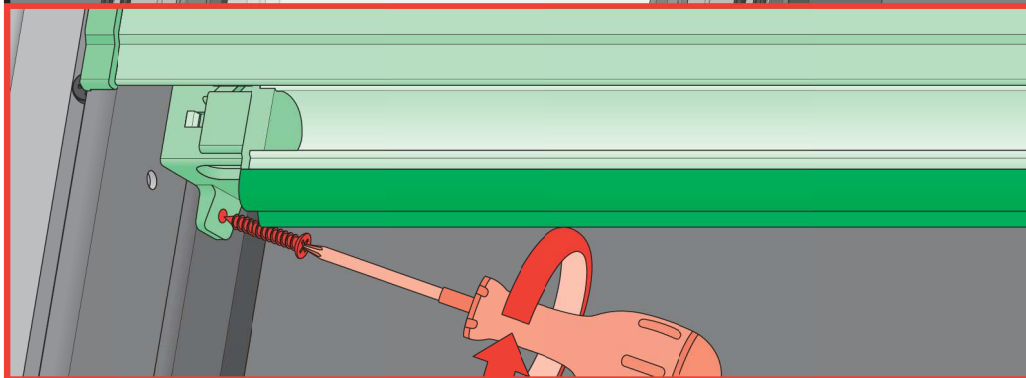
2

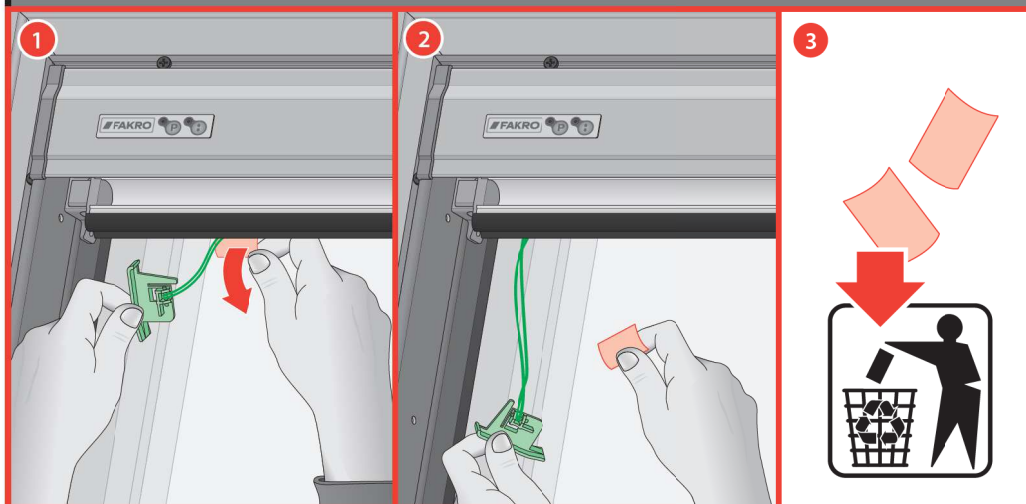
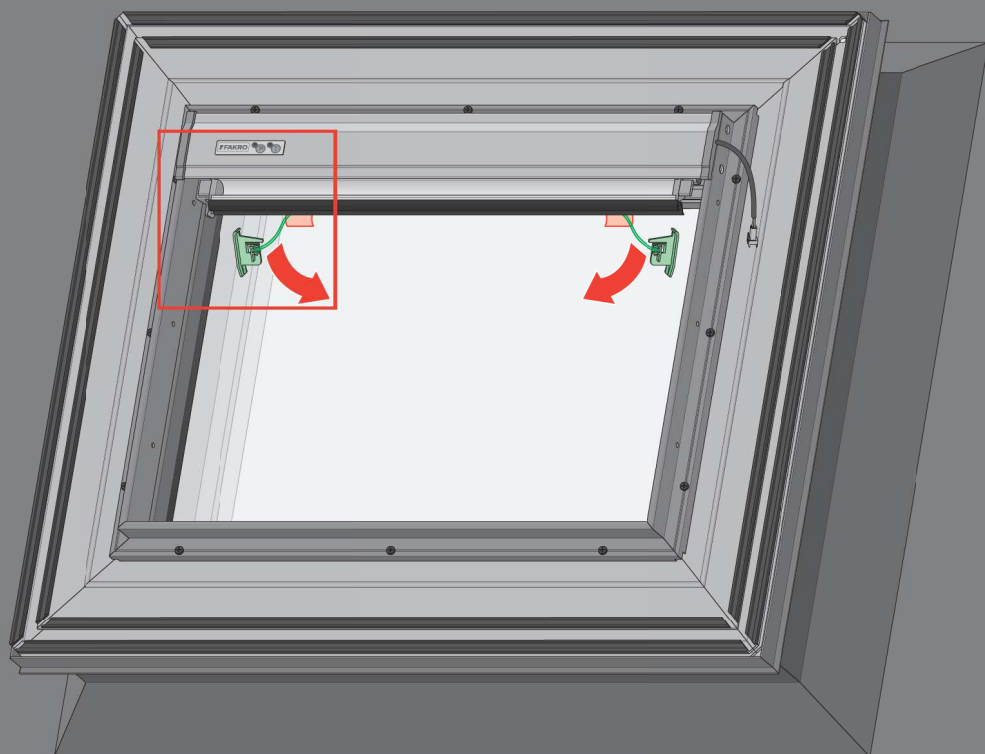


5

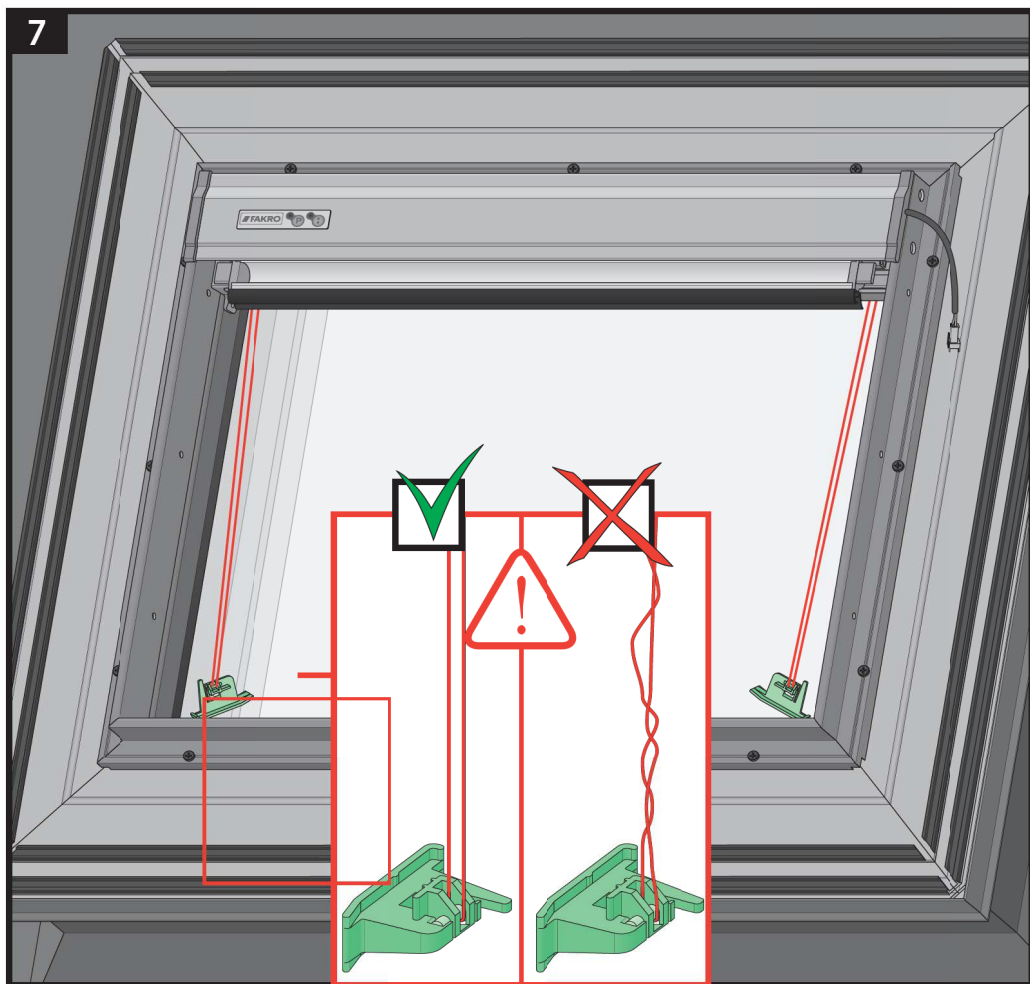


3x16mm

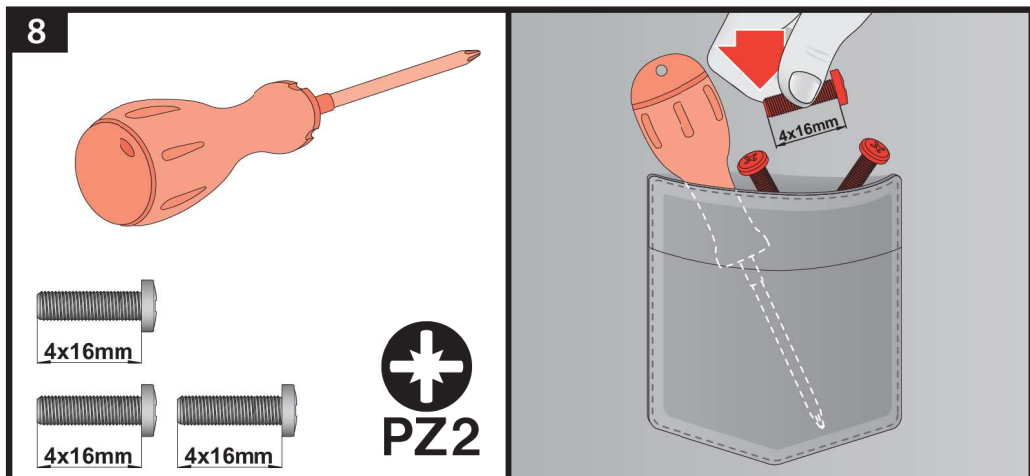




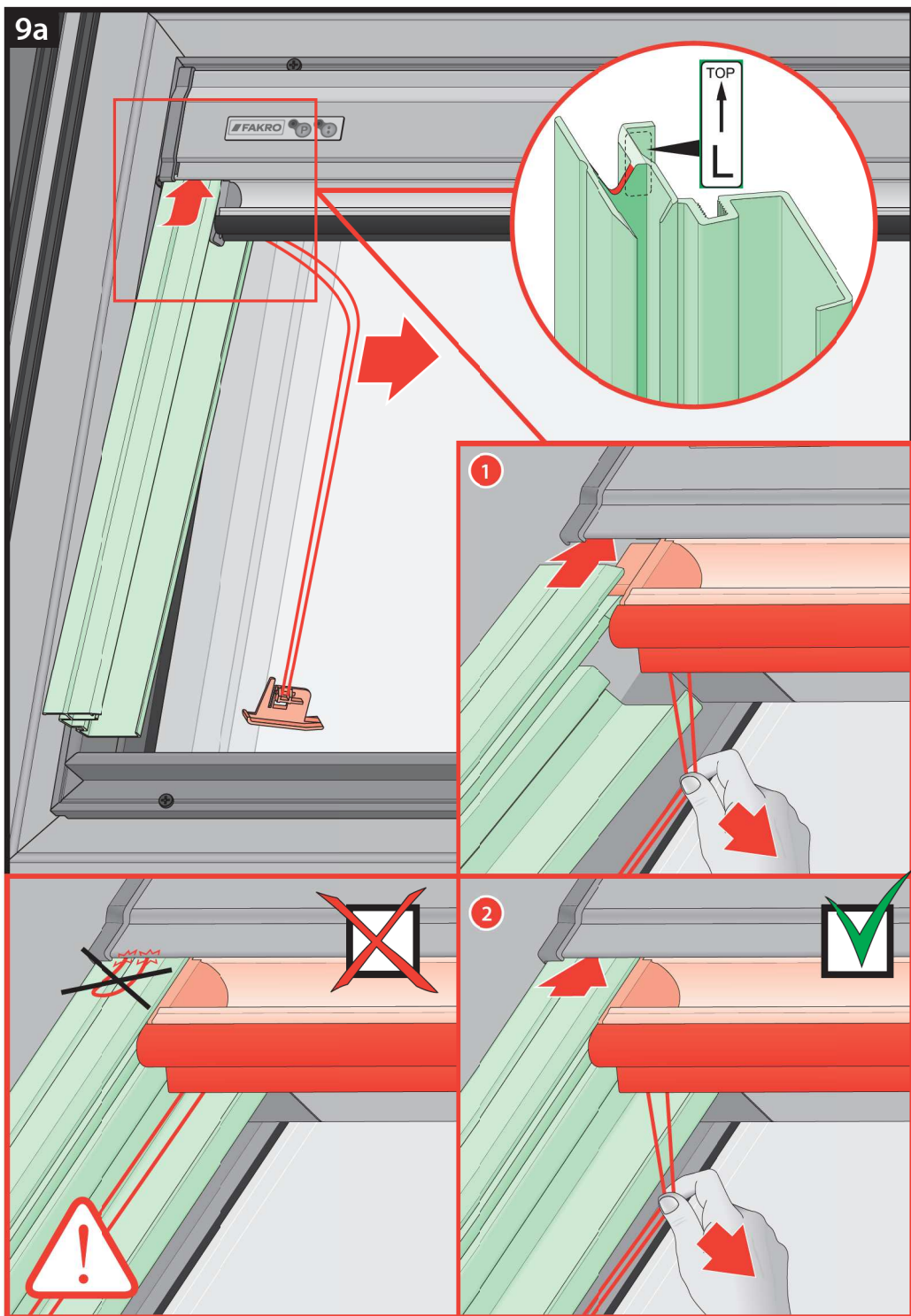
7



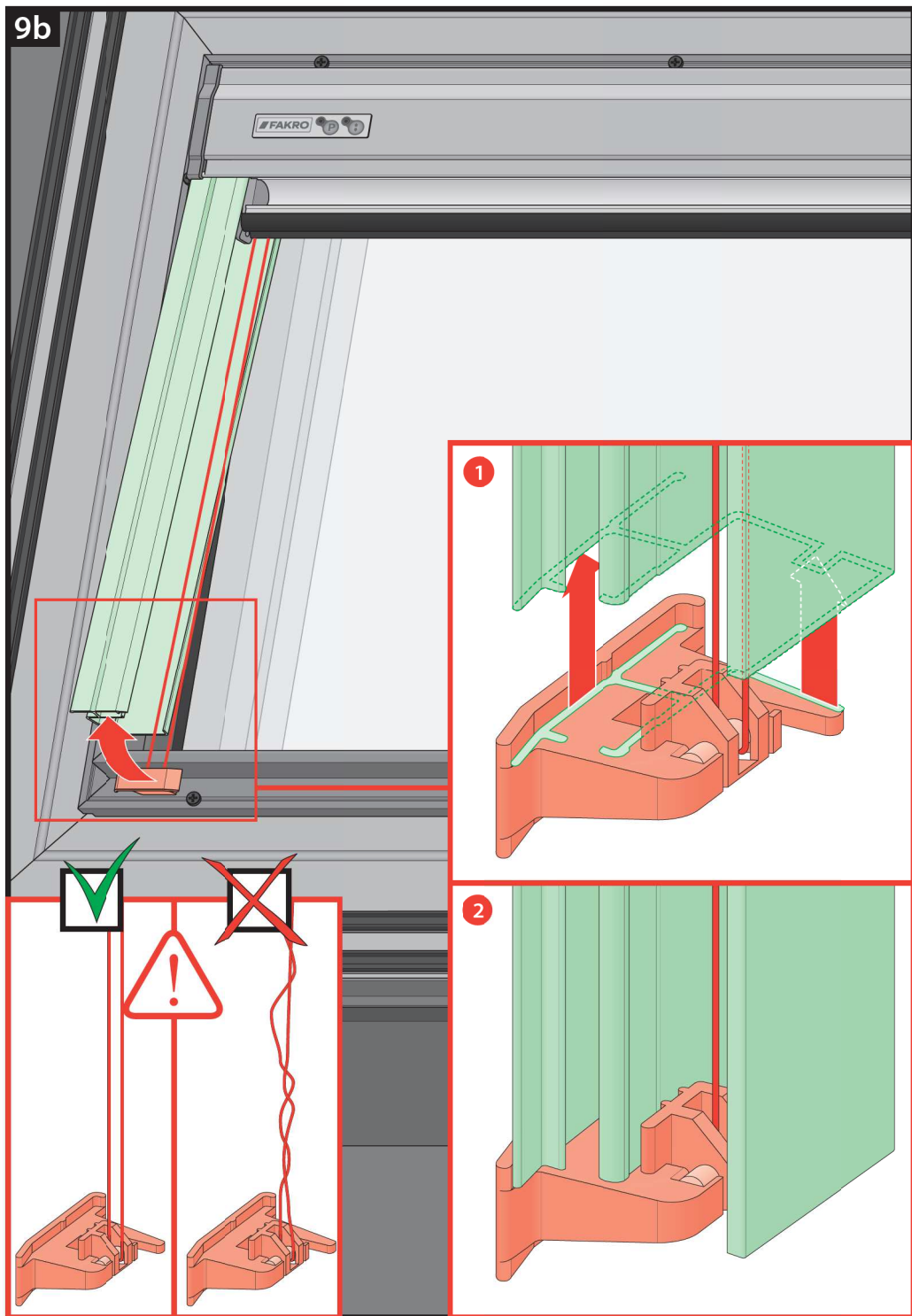
8



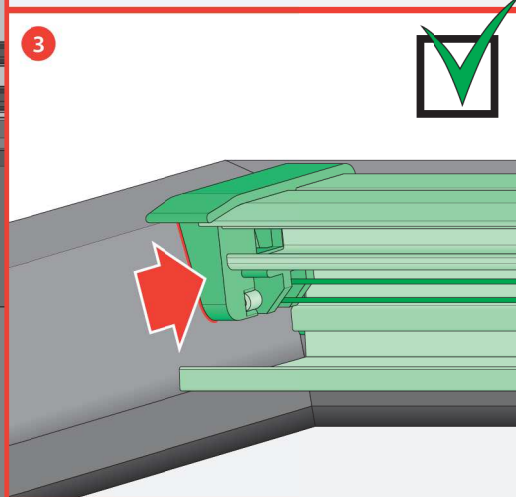
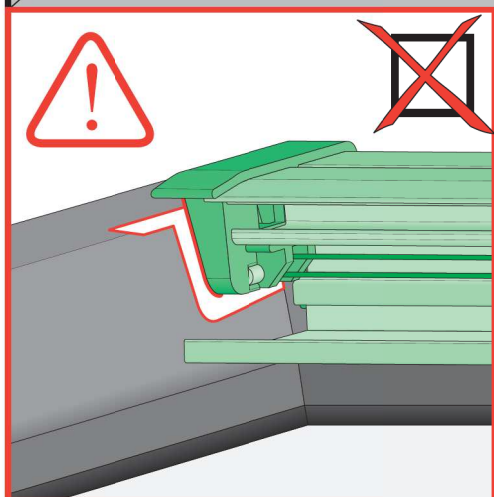
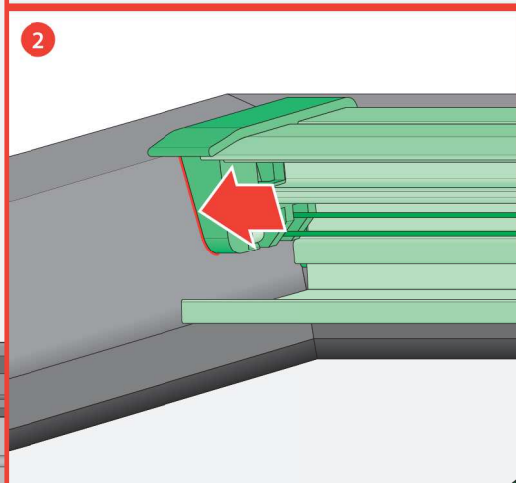
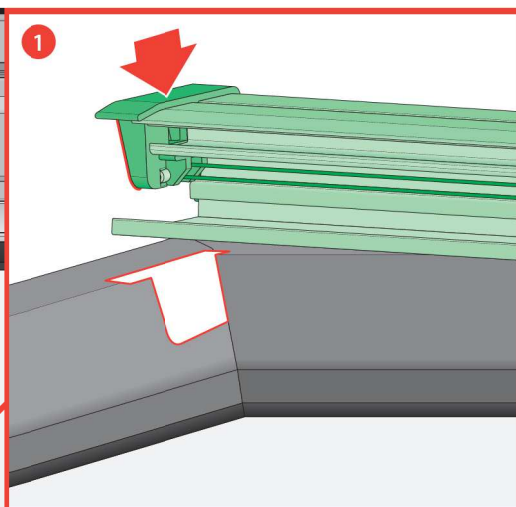
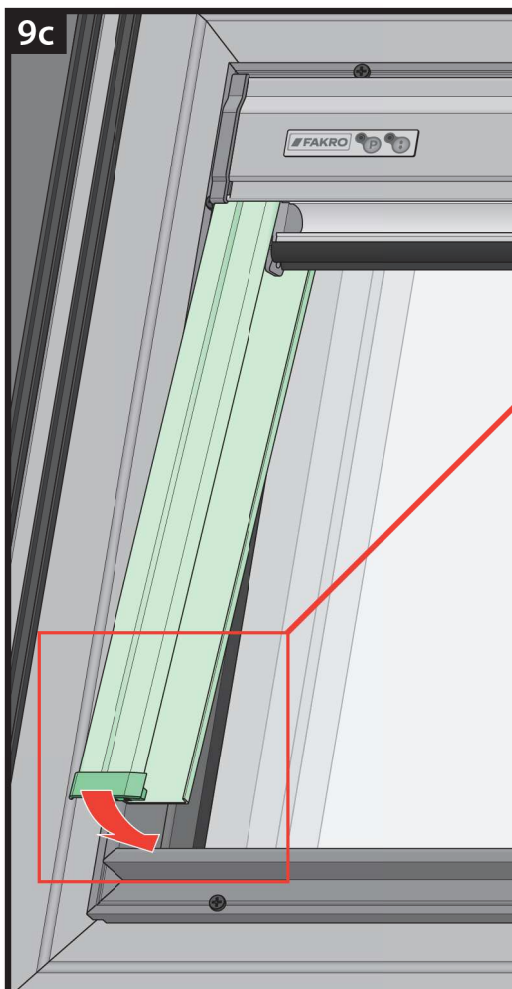
9a

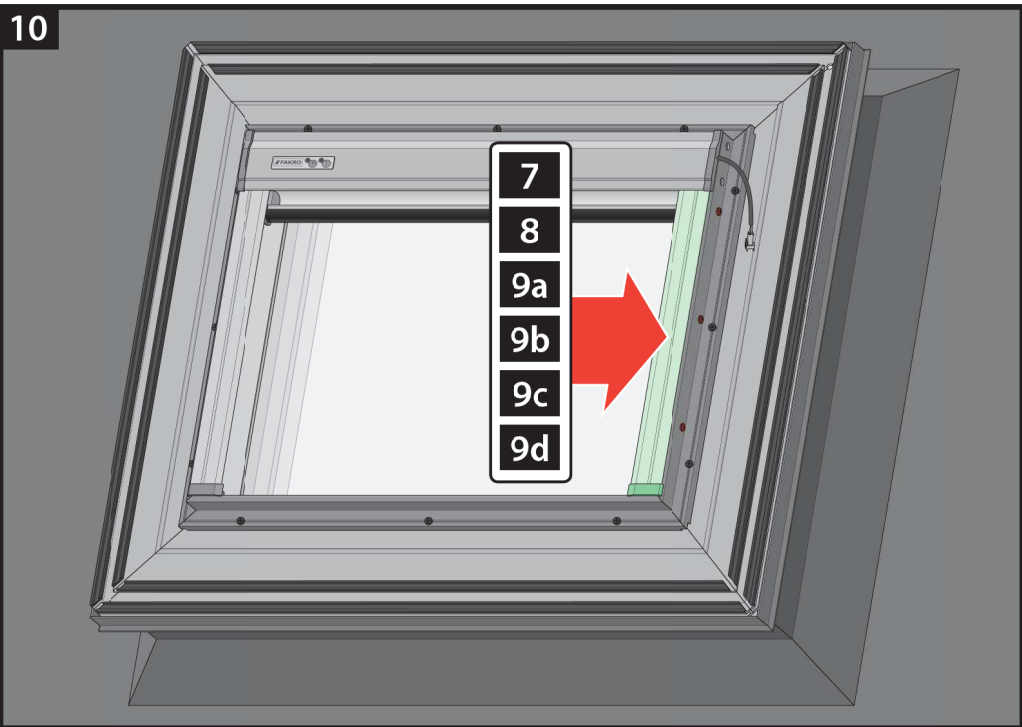
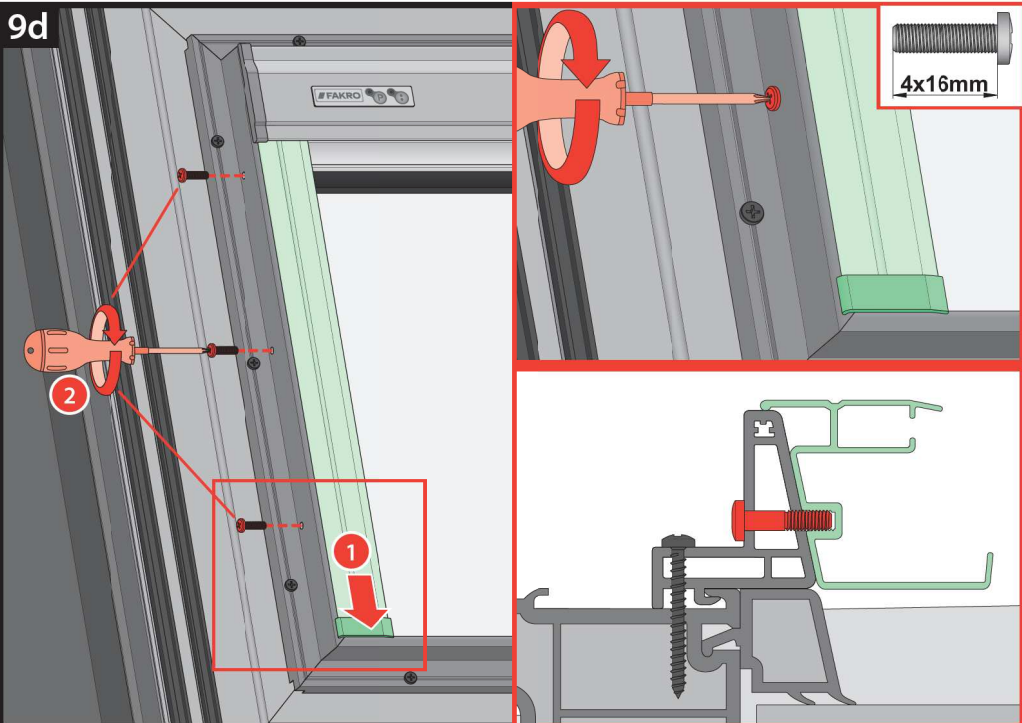


9b



9c





 < XI.2016

DXC




 < X.2016

DMC




 > XI.2016

DXC



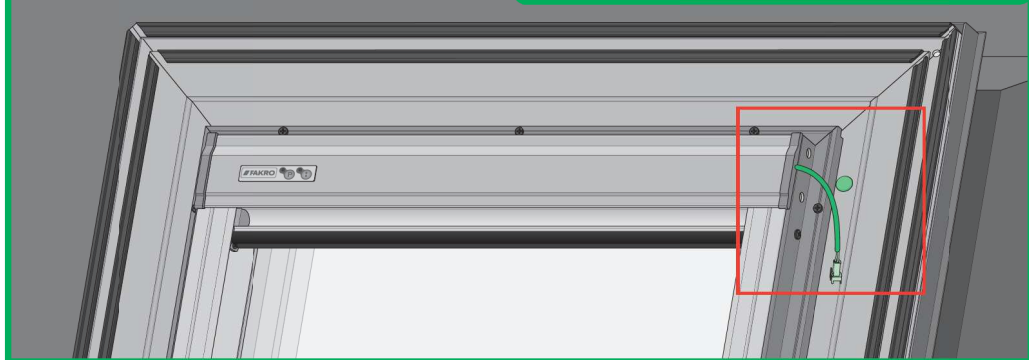

 > XI.2016

DMC

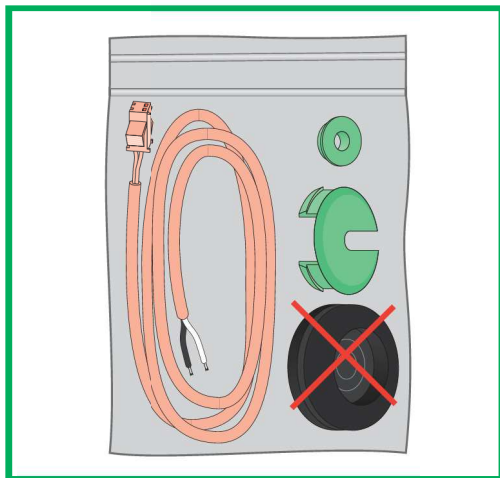
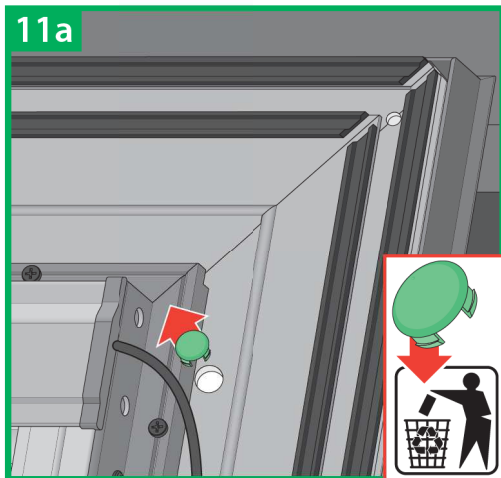



DEC

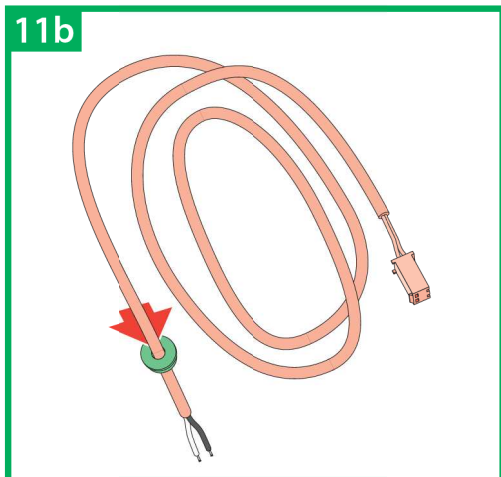


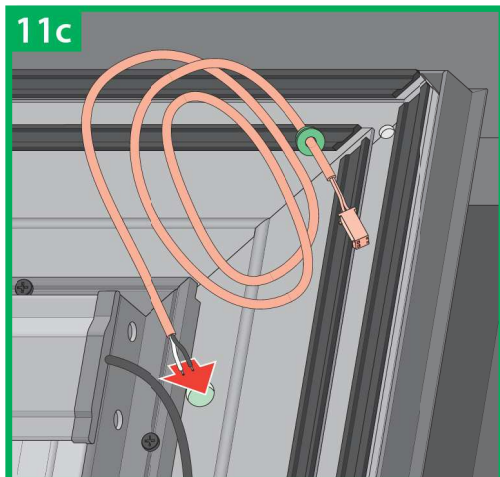
11a



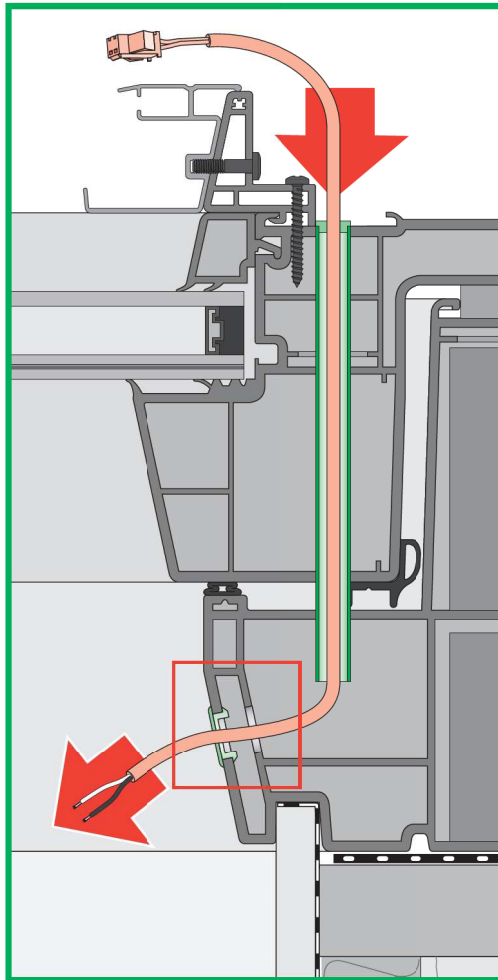
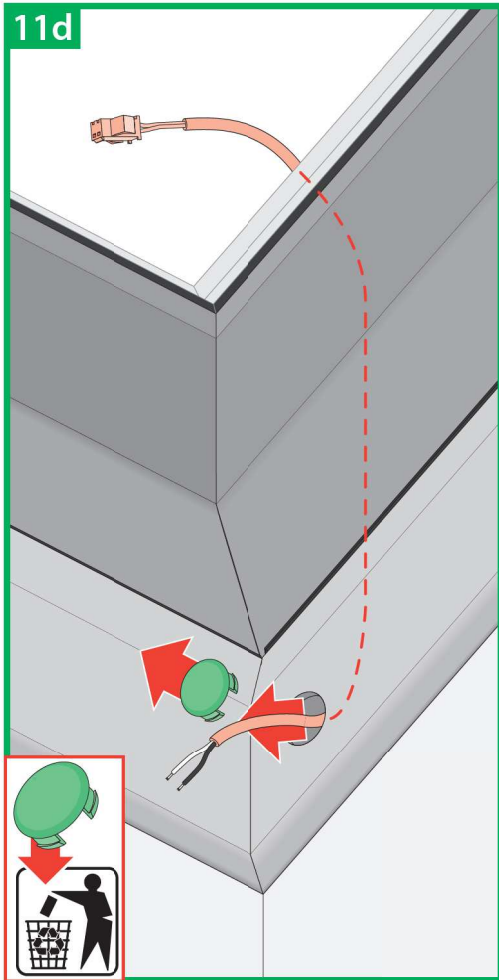
11b



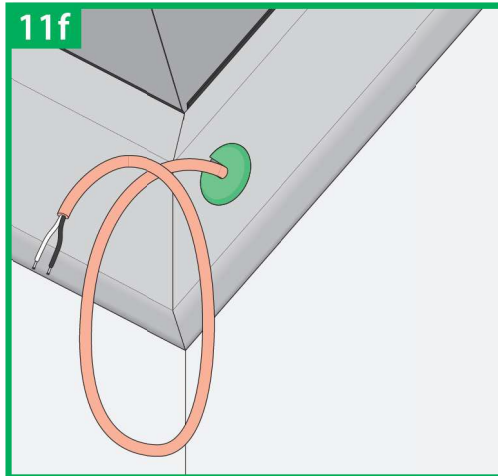
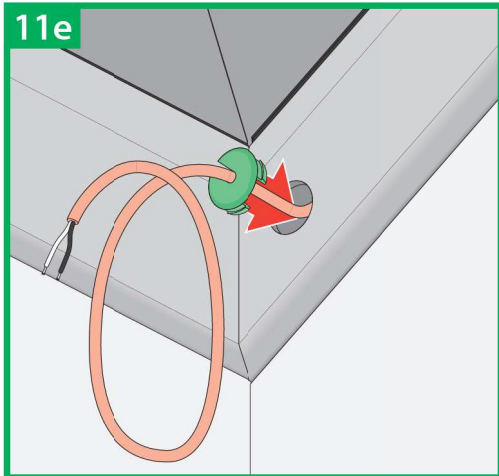
11c

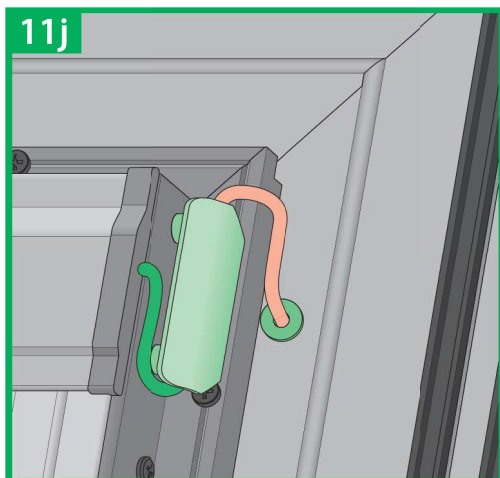
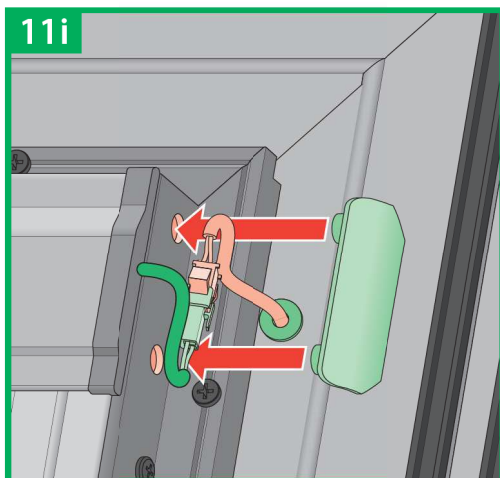
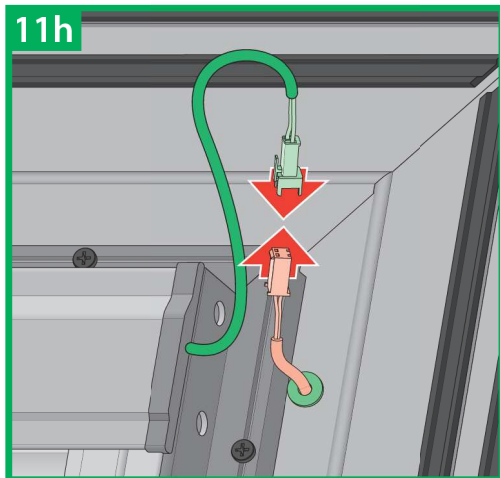
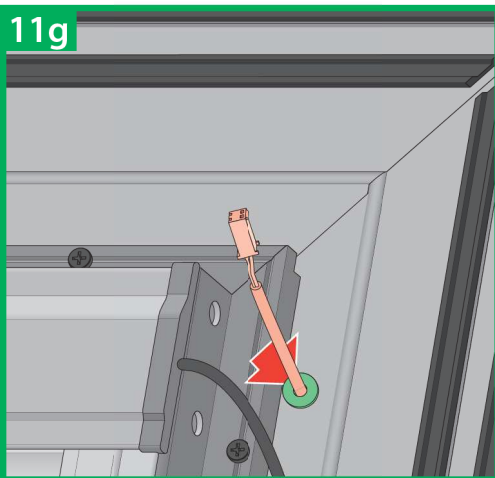


11d



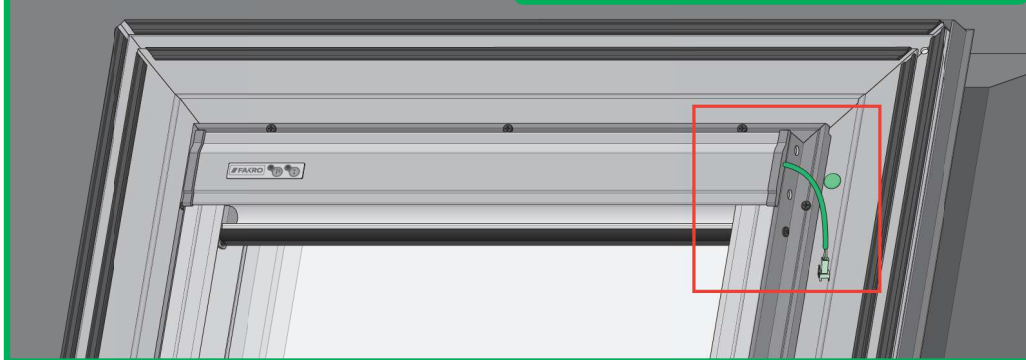
11e



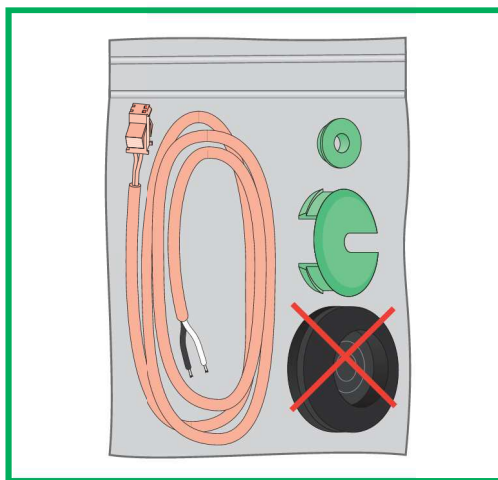
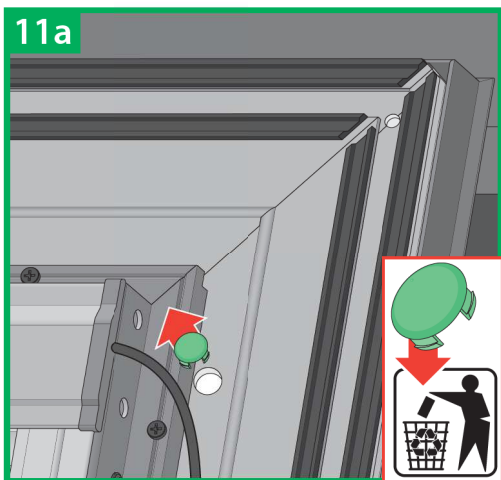


11

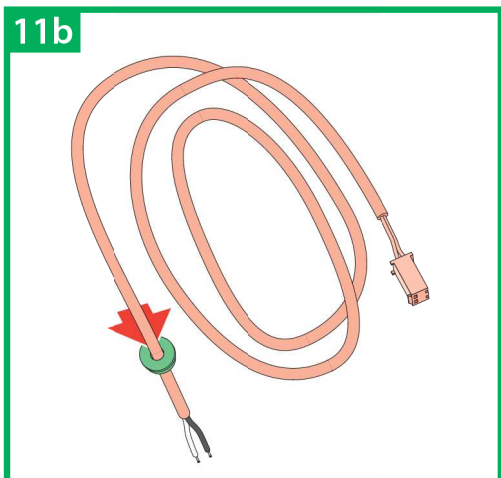
DXC  > XI.2016



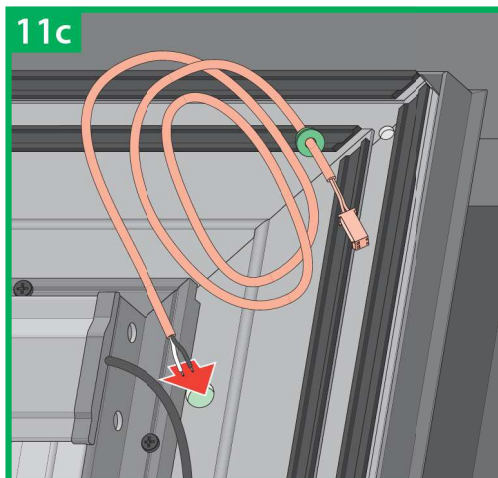
11a

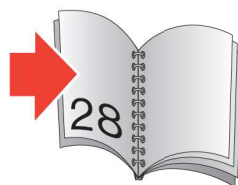
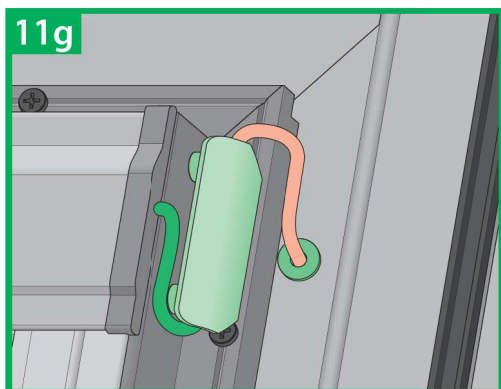
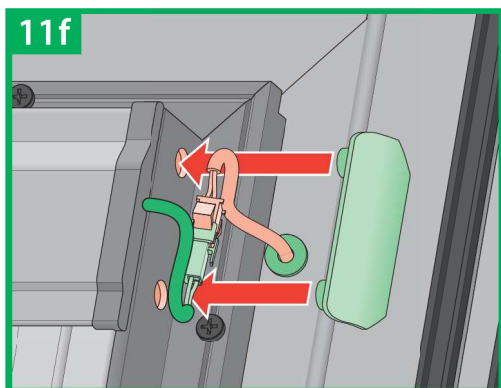
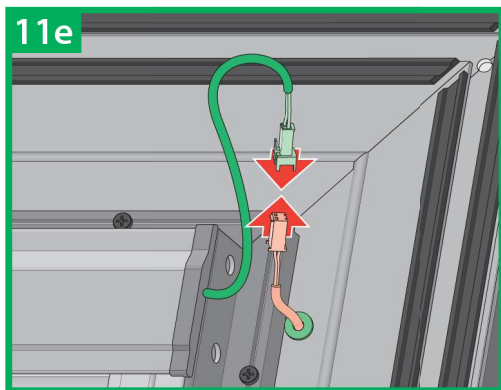
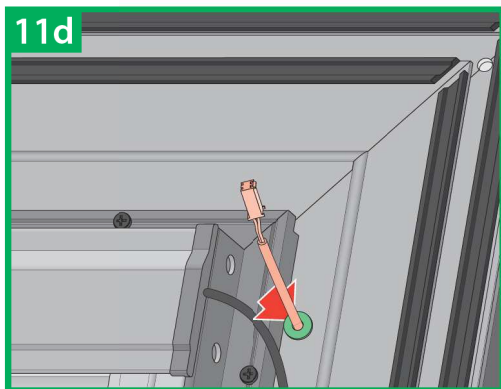
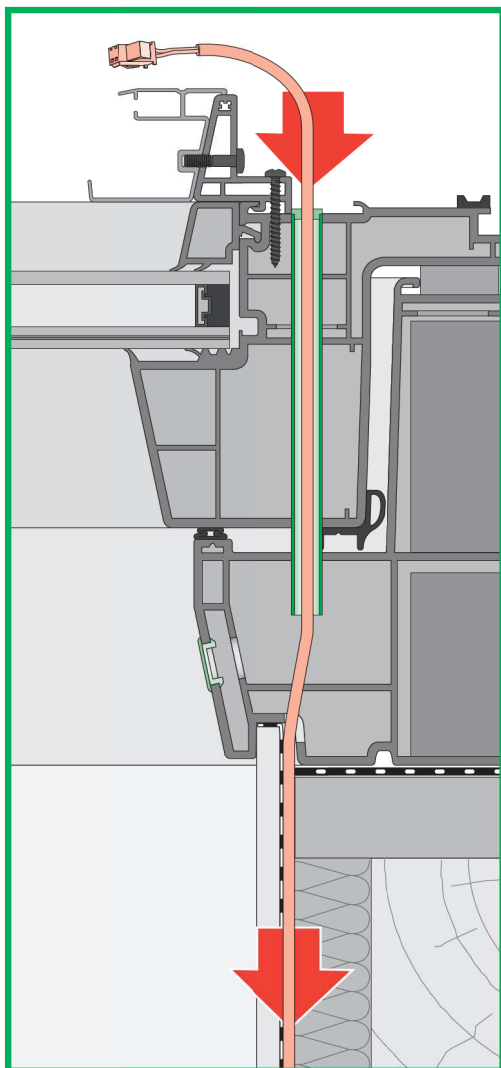


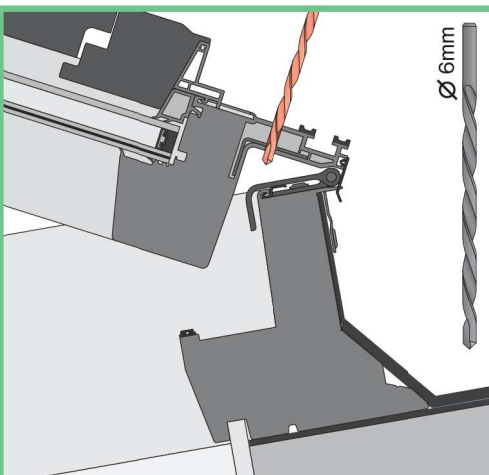
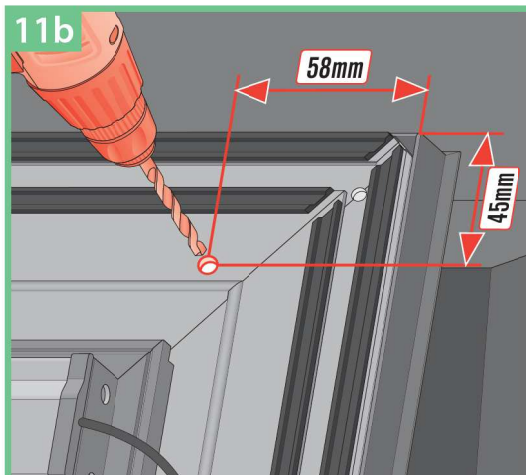
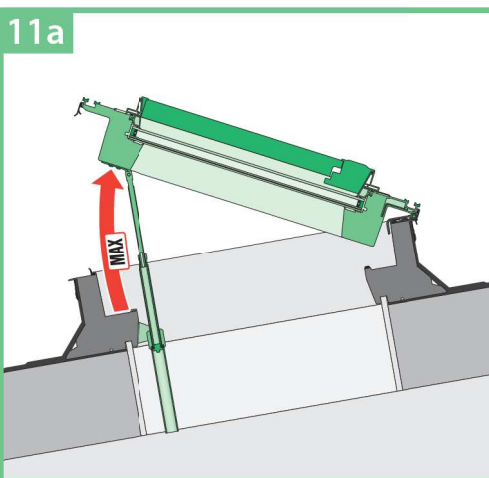
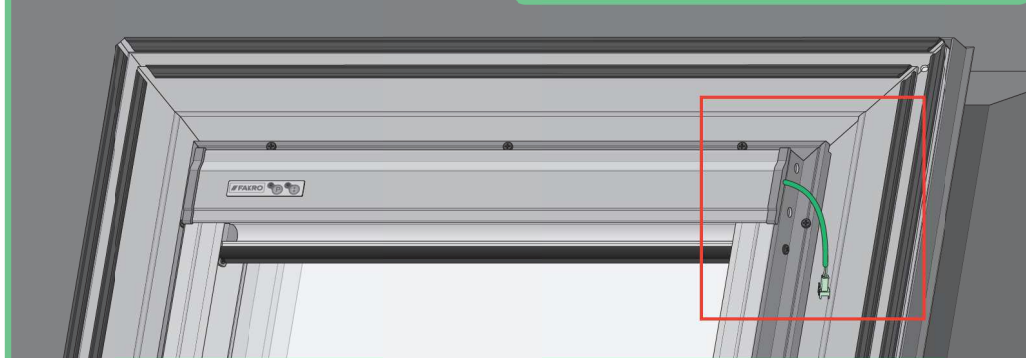
11b



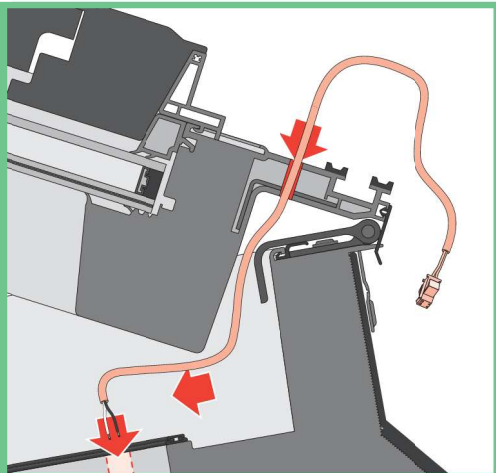
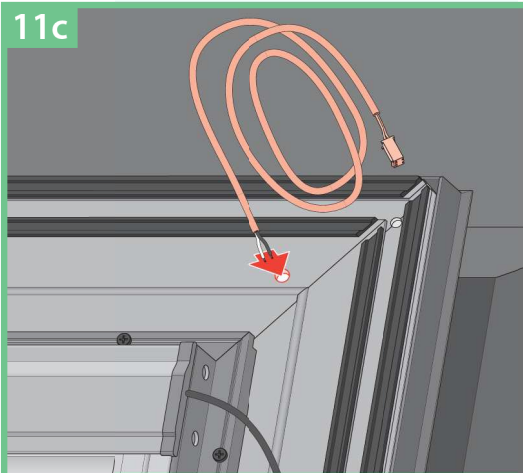
11c



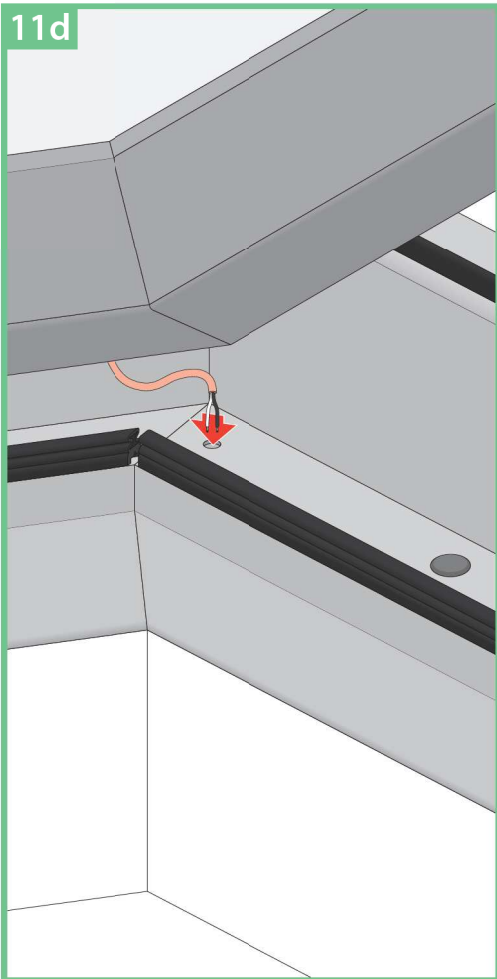




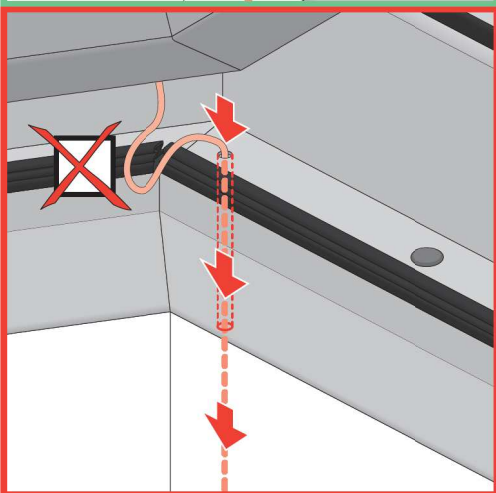
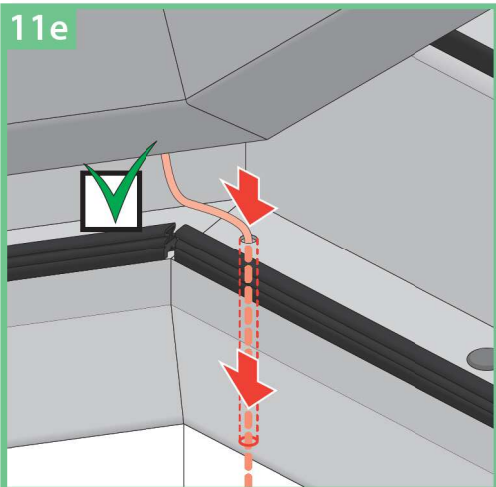
11c

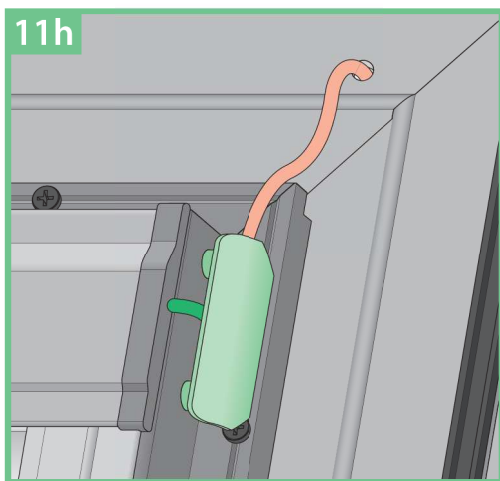
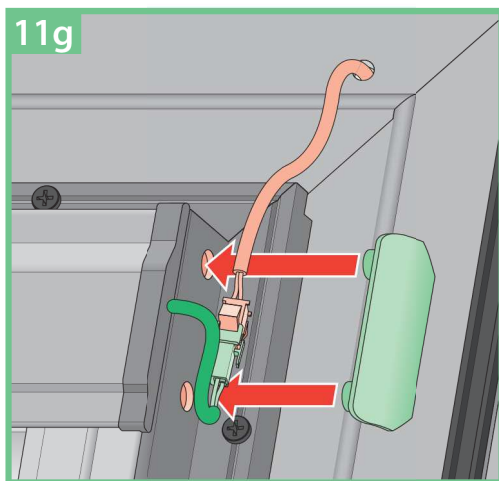
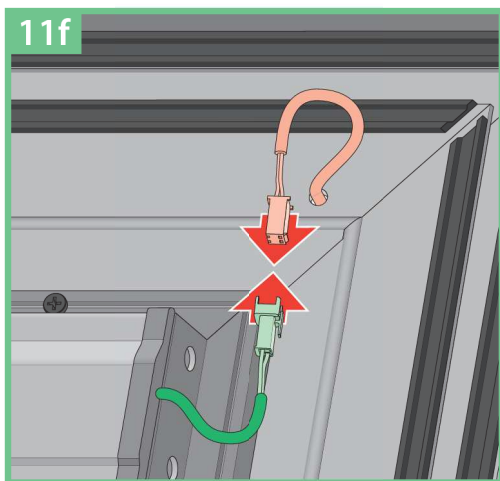


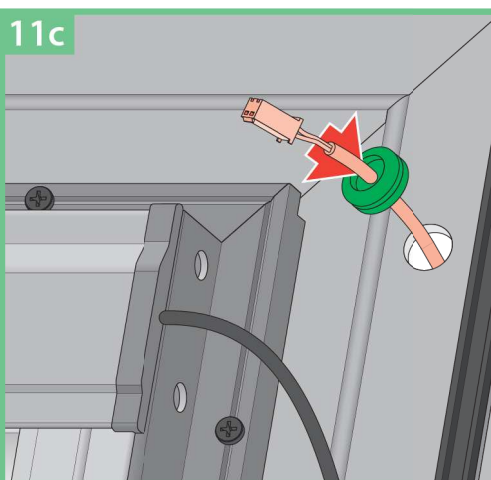
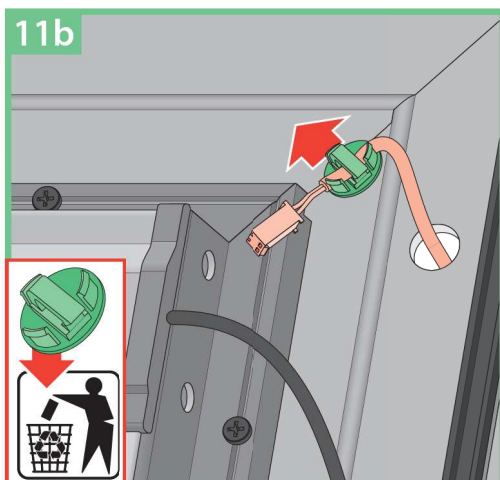
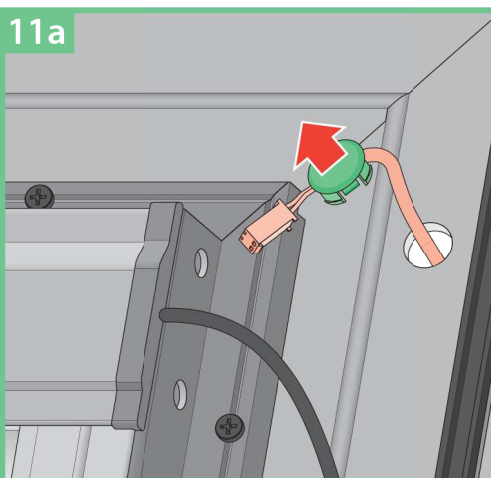
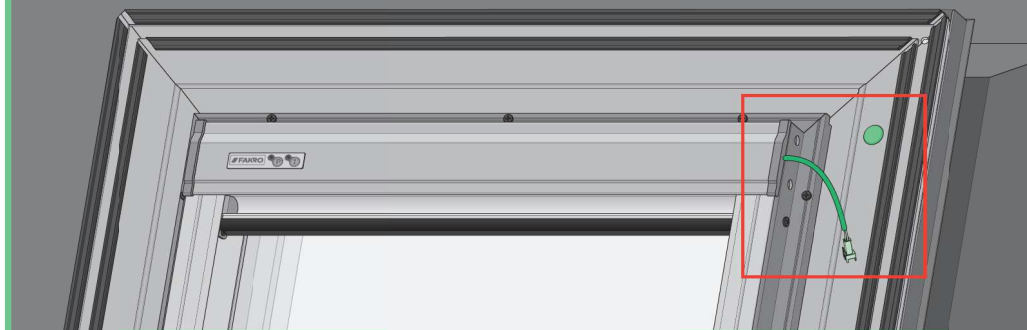
11d



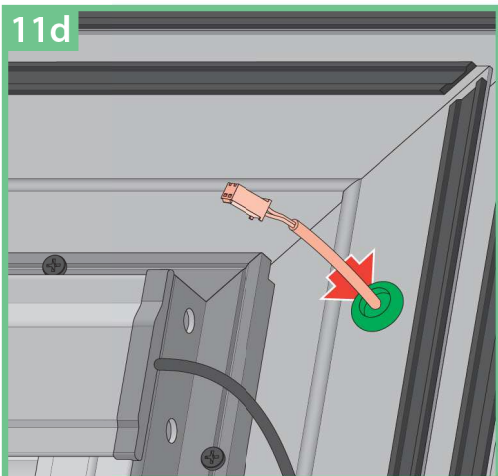
11e



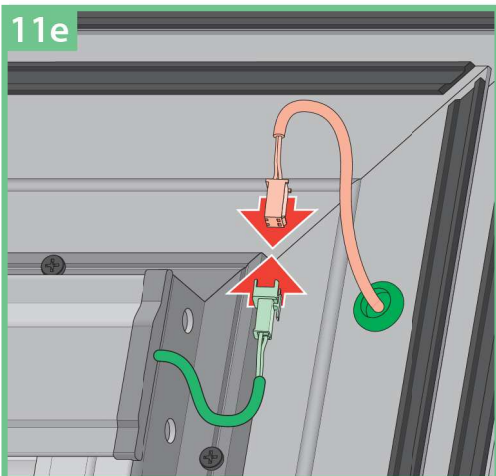




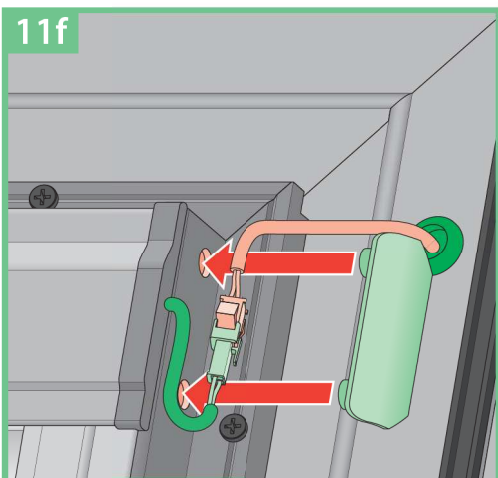
11d



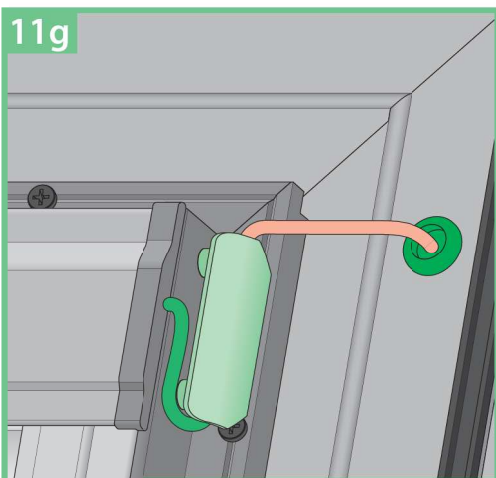
11e



11f

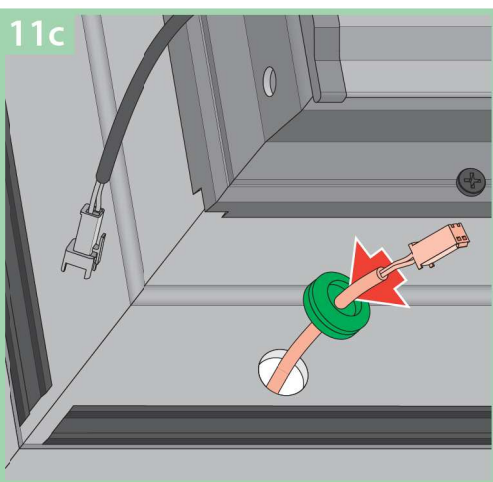
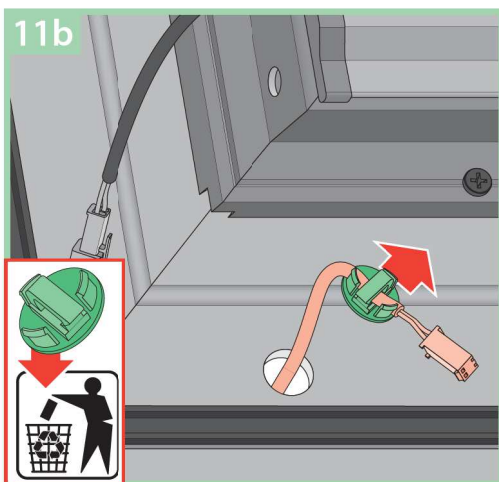
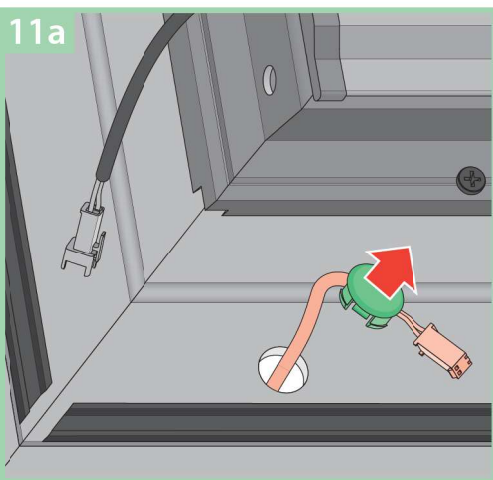
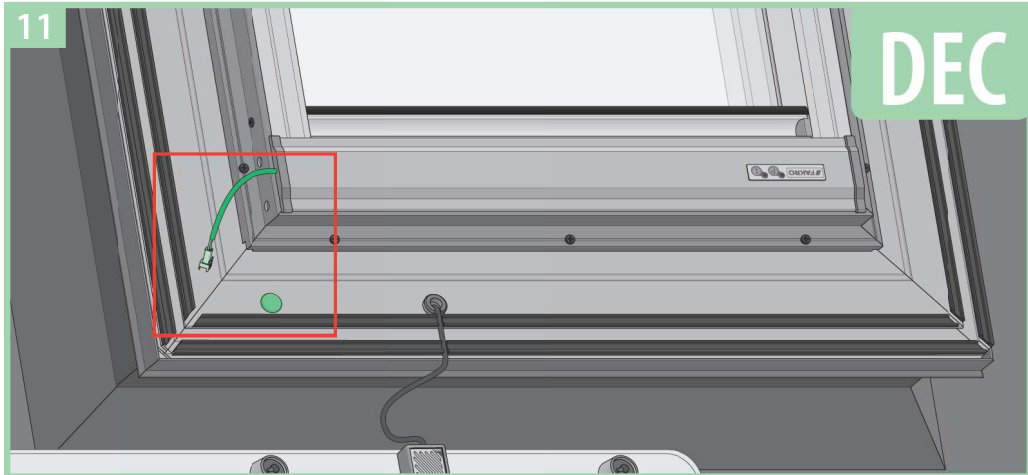


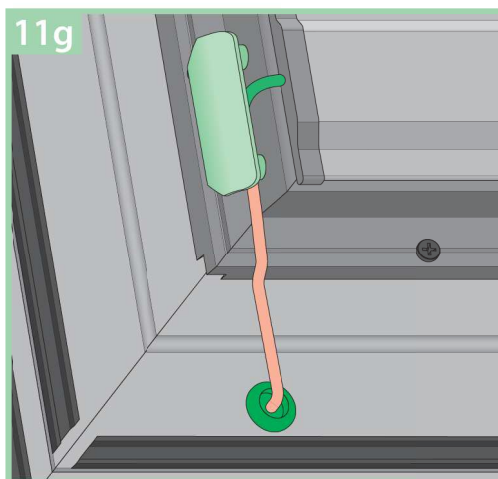
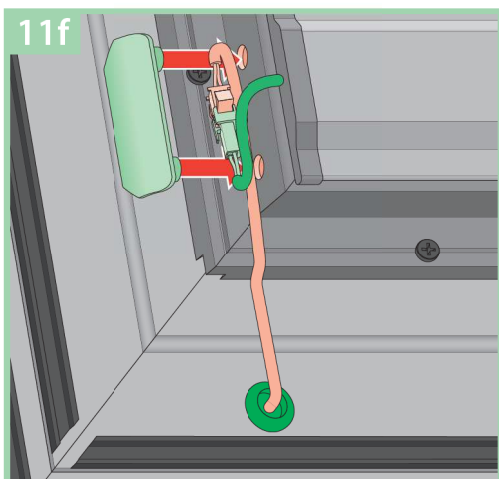
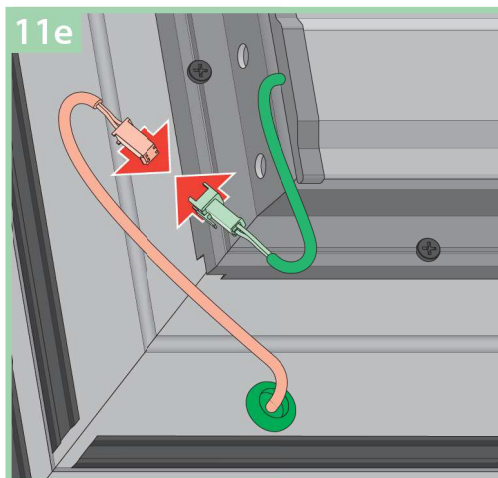
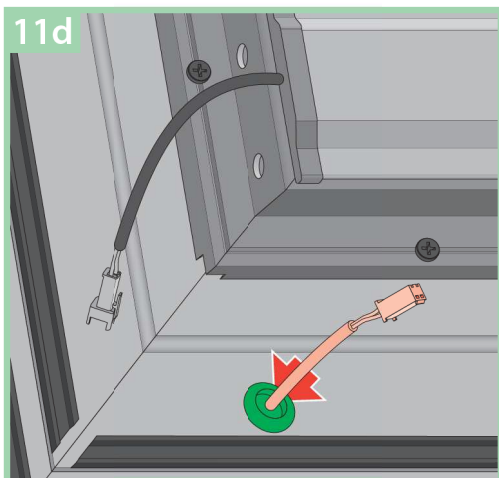
11g



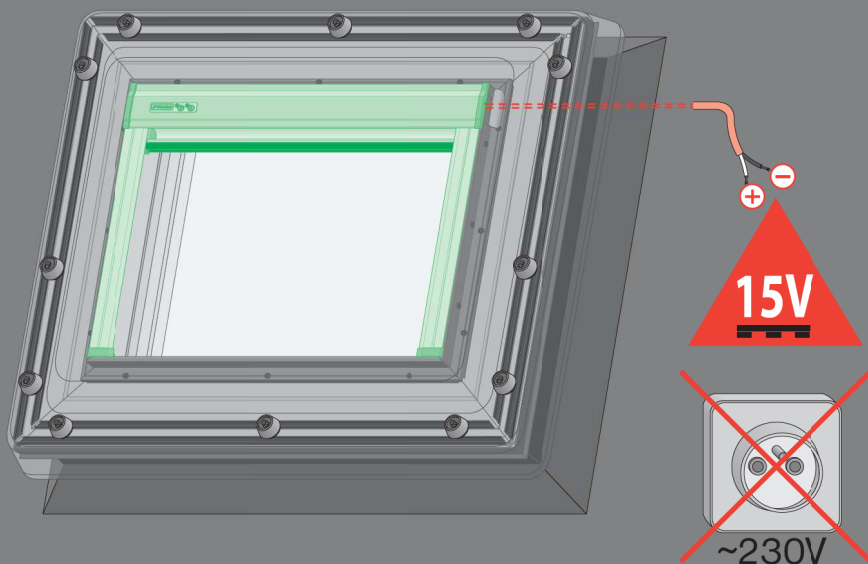
11

DEC

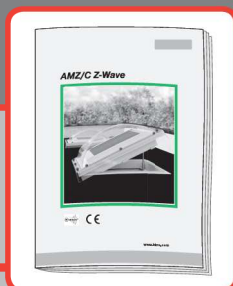
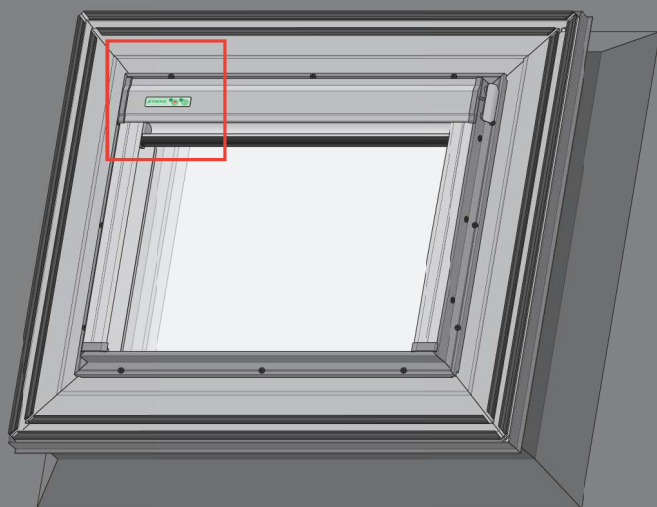




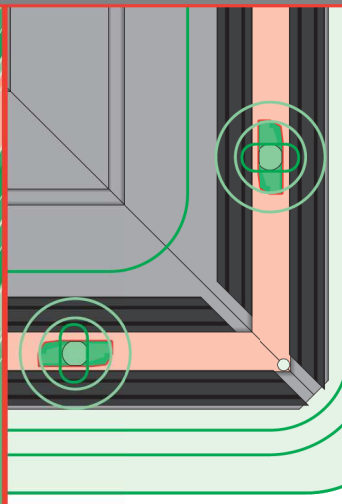
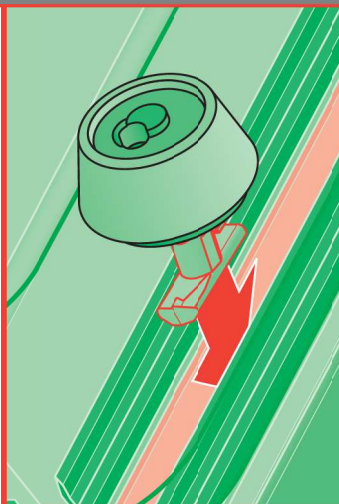
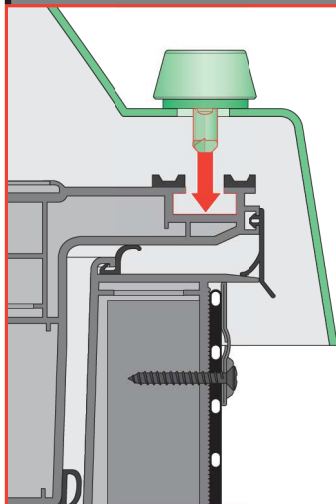
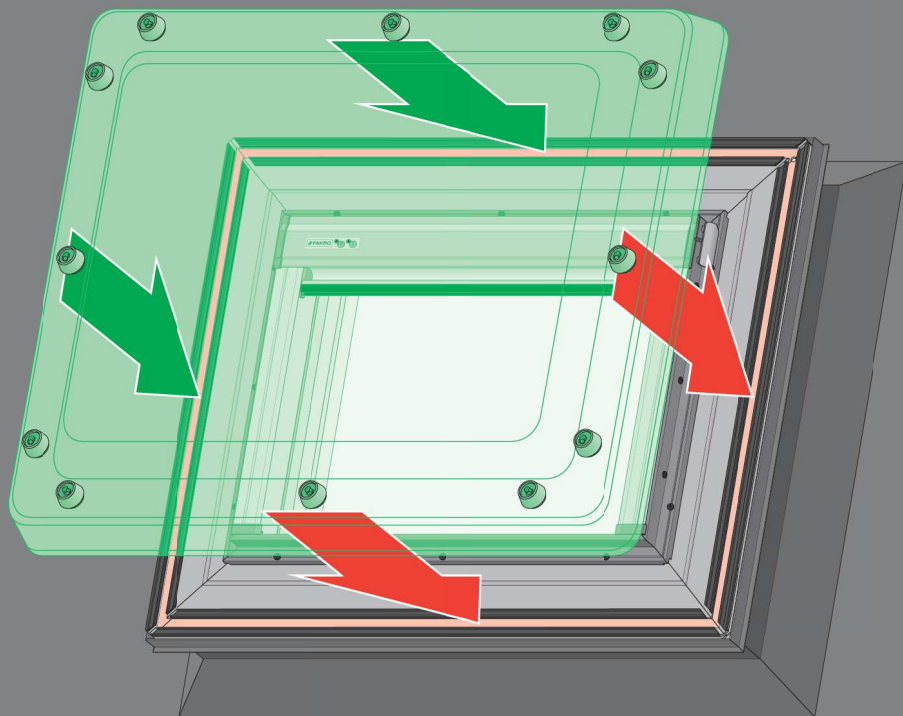
12a



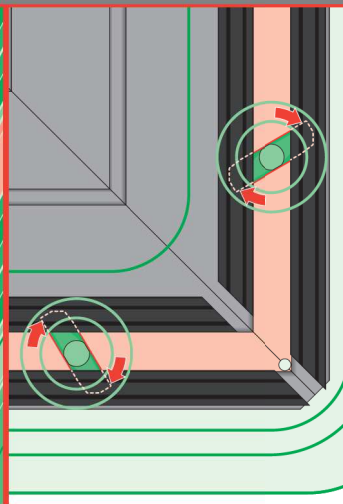
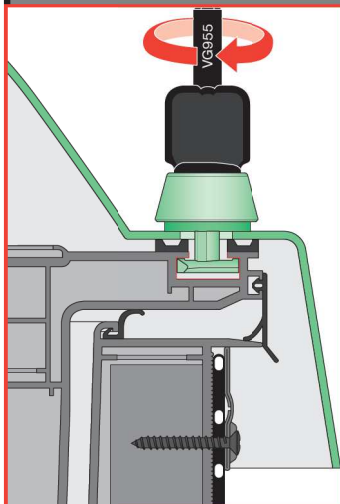
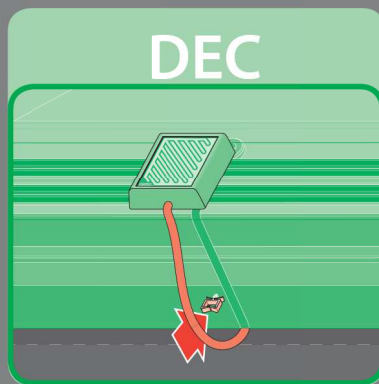
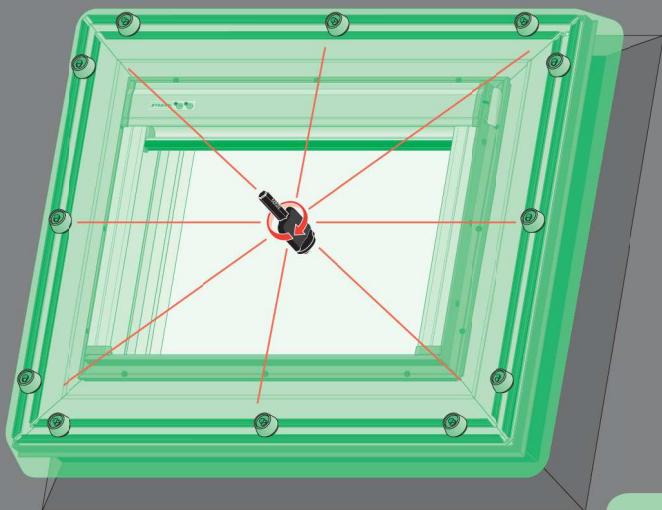
12b

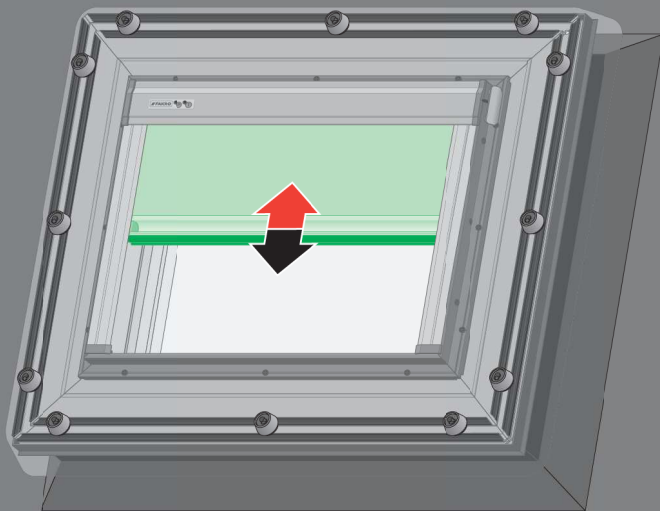


13a



13b

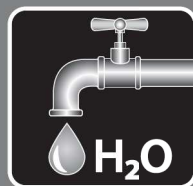
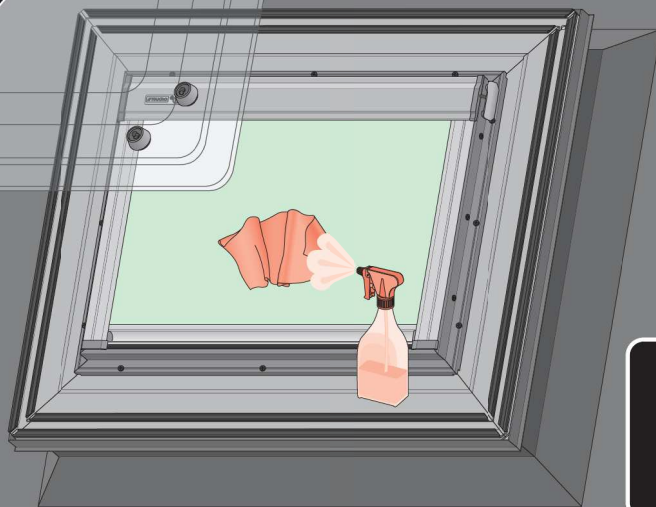




ZRW7



ZRH12



PL	Przed montażem należy zapoznać się z treścią instrukcji NC9CG „INSTRUKCJA ORYGINALNA 2/3 Zasady montażu i użytkowania”.
1a, 1b	Zdemontować kopułę okna.
2a, 2b	Zamontować profile adaptacyjne markizy.
3	Zamontować górną bazę do profili adaptacyjnych.
4,5	Zamontować kasetę markizy.
6	Usunąć taśmę zabezpieczającą sznurki.
7	Ustawić sznurki w prawidłowej pozycji.
8	Zabrać potrzebne narzędzia.
9a	Wsunąć górną część prowadnicy w kierunku kasety markizy.
9b	Umieścić zaślepkę dolną prowadnicy.
9c	Umieścić dolną część prowadnicy pomiędzy profilami adaptacyjnymi.
9d	Przykręcić prowadnice.
10	Powtórzyć czynności 7-9d dla prowadnicy lewej.
11, 11a, 11b, 11c, 11d, 11e, 11f, 11g, 11h, 11i, 11j	Podłączyć przewód zasilający markizę w zależności od rodzaju i daty produkcji okna.
12a	Podłączyć markizę do sieci za pomocą zasilacza 15VDC.
12b	Zaprogramować markizę.
13a, 13b	Zamontować kopułę okna.

EN	Before installation, it is compulsory to read the NC9CG „ORIGINAL INSTRUCTIONS 2/3 Installation and user manual”.
1a, 1b	Remove the window dome.
2a, 2b	Install adaptive profiles of the awning.
3	Install the top base to adaptive profiles.
4,5	Install the awning cassette.
6	Remove tape protecting strings.
7	Place strings in correct position.
8	Take the necessary tools.
9a	Slide the top part of the guide rail towards the awning cassette.
9b	Place bottom plug of the guide rail.
9c	Place bottom part of the guide rail between adaptive profiles.
9d	Screw the guide rail.
10	Repeat steps 7-9d for the left guide rail.
11, 11a, 11b, 11c, 11d, 11e, 11f, 11g, 11h, 11i, 11j	Connect the power cable for the awning depending on the window type and its production date.
12a	Connect the awning to the network using the 15VDC power supply.
12b	Program the awning.
13a, 13b	Install the window dome.

CZ	Výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za dodržení příslušných platných zákonů, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků uživatelů výrobků, architektem, montážníkem nebo vlastním budov.
ES	El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.
GB	Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.
IT	Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza.
PL	Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.
RO	Nici producătorul, nici distribuitorul nu își vor asuma niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare, a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montajilor sau proprietarilor clădirii.
SK	Výrobca a predávca nemená žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montážnym alebo majiteľom objektu.

DE	Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteurs oder Gebäudebesitzers.
FR	Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences en sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.
HU	A Gyártó és a Forgalmazó nem vállal semmiféle felelősséget a vonatkozó törvényi, építési és biztonsági előírások termékelhazánál, építész, zegeplőmester vagy épületulajdonos általi nem nem tartásáért.
NL	De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van toepasselijke wetten, bouwbesluiten en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.
PT	O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.
RU	В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность с производителя и продавца снимается.

Përkthim jozyrtar në gjuhën shqipe

Përkthim jozyrtar në gjuhën shqipe, Ymalko. Vlen dokumenti origjinal:
fakro-amz-c-z-wave-amz-f-solar-awning-blinds-installation-multi-2.pdf,
https://www.fakro.com/att/COMMON/prof/roofer/fitting_instructions/falt_roof_windows_accessories/AMZ_C_Z_Wave_FAKRO.pdf.

Dokumenti: „Udhëzime për montim: AMZ/C Z-Wave (SQ)“

Ky përkthim është përgatitur nga Ymalko si ndihmë për lexim. Nuk është dokument i prodhuesit dhe nuk e zëvendëson atë. Në rast të çdo dallimi ose paqartësie vlen dokumenti origjinal i prodhuesit.

Faqet 1–2 janë përkthimi; faqet 3–34 janë dokumenti origjinal i prodhuesit FAKRO, i bashkëngjitur pa ndryshime.

Emrat e produkteve, kodet, standardet, njësitë matëse dhe të gjitha vlerat numerike janë dhënë saktësisht siç janë shtypur në origjinal.

Data e përkthimit: 01.10.2026.